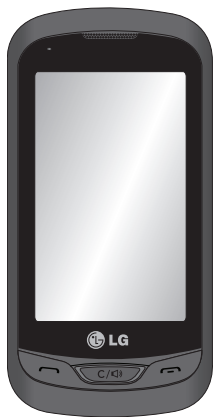




ESPAÑOL

# LG CONVERSE™ Guía del usuario



MFL67707601 (1.0)

Lea estas sencillas instrucciones. Romper las reglas puede ser peligroso o ilegal. Se ofrece más información detallada en esta guía del usuario.

**⚠ Precaución** No seguir las instrucciones puede ocasionar lesiones graves o la muerte.



- No use nunca una batería no aprobada, ya que esto podría dañar el teléfono o la batería, y podría ocasionar que estalle la batería.



- Nunca coloque el teléfono en un horno de microondas ya que esto haría que estallara la batería.
- Nunca almacene el teléfono a temperaturas menores de -4°F ni mayores de 122°F.



- No se deshaga de la batería mediante el fuego o con materiales peligrosos o inflamables.
- Al ir en automóvil, no deje el teléfono ni instale el kit de manos libres cerca de la bolsa de aire. Si el equipo inalámbrico está instalado incorrectamente y se activa la bolsa de aire, usted puede resultar gravemente lesionado.



- No use un teléfono de mano cuando esté conduciendo.
- No use el teléfono en zonas donde esté prohibido hacerlo. (Por ejemplo: en los aviones)



- No utilice el teléfono por largos periodos de tiempo mientras que una parte de su cuerpo está en contacto él. La temperatura del teléfono puede aumentar durante el funcionamiento normal y puede dañar o quemar la piel.
- No exponga cargador de baterías o el adaptador a la luz directa del sol, ni lo utilice en sitios con elevada humedad, como por ejemplo el baño.



- No use sustancias químicas corrosivas (como alcohol, bencina, solventes, etc.) ni detergentes para limpiar el teléfono. Existe riesgo de causar un incendio.



- No deje caer el teléfono, ni lo golpee o agite fuertemente. Tales acciones pueden dañar las tarjetas de circuitos internas del teléfono.



- No use el teléfono en áreas altamente explosivas, ya que puede generar chispas.
- No dañe el cable de corriente doblándolo, retorciéndolo, tirando de él o calentándolo. No use la clavija si está suelta, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.



- No coloque objetos pesados sobre el cable de corriente. No permita que el cable de corriente se doble, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.



- No manipule el teléfono con las manos húmedas cuando se esté cargando. Puede causar un choque eléctrico o dañar gravemente el teléfono.

- No desarme el teléfono.



- No haga ni conteste llamadas mientras esté cargando el teléfono, ya que puede causar un corto circuito en éste o provocar descargas eléctricas o incendios.

- No sostenga la antena ni permita que entre en contacto con su cuerpo durante las llamadas.



- Asegúrese de que no entren en contacto con la batería objetos con bordes cortante, como dientes de animales o uñas. Hay riesgo de causar un incendio.

- Almacene la batería en un sitio alejado del alcance de los niños.



- Cuide que los niños no se traguen partes del teléfono, como los tapones de hule (del auricular, partes conectoras del teléfono, etc.) Esto podría causar asfixia o sofocación, dando como resultado lesiones graves o la muerte.



- Desconecte el enchufe de la toma de corriente y el cargador cuando se ilumina porque puede provocar un choque eléctrico o peligro de incendio.



- Sólo use baterías, antenas y cargadores proporcionados por LG. La garantía no se aplicará a productos proporcionados por otros proveedores.
- Sólo personal autorizado debe darle servicio al teléfono y a sus accesorios. La instalación o servicio incorrectos pueden dar como resultado accidentes y por tanto invalidar la garantía.



- Su proveedor de servicios proporciona uno o más números de emergencia, tal como 911, a los cuales usted puede llamar en cualquier circunstancia, incluso cuando su teléfono está bloqueado. Es posible que los números de emergencia preprogramados de su teléfono no funcionen en todo lugar, y a veces una llamada de emergencia no puede colocarse debido a problemas de la red, ambientales o de interferencia.

Precaución de Seguridad Importante .....	2
Bienvenidos.....	6
Detalles Técnicos .....	7
Descripción general del teléfono .....	11
Descripción general de los menús.....	17
Para empezar con su teléfono .....	20
Acceso rápido a funciones prácticas.....	26
Introducir y editar información.....	28
Contactos en la memoria del teléfono .....	29
Uso de los menús del teléfono .....	33
Solución de problemas .....	81
Accesorios.....	108
Declaración De Garantía Limitada.....	109
Índice .....	112

Gracias por elegir el teléfono celular LG Converse™ diseñado para funcionar con la más reciente tecnología de comunicaciones móviles digitales: Acceso múltiple de división de código (CDMA). Junto con las muchas funciones avanzadas del sistema CDMA, este teléfono compacto ofrece:

- Capacidad de reproducción de música.
- Ranura para tarjeta microSD™.
- Claridad de voz muy mejorada.
- Diseño delgado y elegante con antena interna.
- Pantalla LCD grande retroiluminada de fácil lectura con iconos de estado.
- Mensajería, buzón de voz e identificador de llamada.
- 7 teclas exteriores, teclado QWERTY y pantalla táctil.
- Función de altavoz.
- Cámara de 2.0 megapíxeles
- Interfaz controlada por menú con indicaciones para operar y configurar el dispositivo fácilmente.
- Respuesta con cualquier tecla, respuesta automática con manos libres, reintento automático, marcado de una tecla y marcado rápido con 99 ubicaciones de memoria.
- Recursos bilingües (inglés y español).
- Tecnología inalámbrica Bluetooth®.

**NOTA** La marca Bluetooth® y los logotipos son propiedad de Bluetooth® SIG, Inc. y el uso de esas marcas por parte de LG Electronics se realiza bajo licencia. Toda marca o nombre comercial es propiedad de sus respectivos titulares.

## Información importante

Esta guía del usuario contiene información importante acerca del uso y funcionamiento del teléfono. Lea toda la información con cuidado antes de usar el teléfono para obtener un desempeño óptimo y evitar cualquier daño o mal uso del aparato. Cualquier cambio o modificación no aprobados anulará la garantía.

## Detalles técnicos

EL LG Converse™ es un teléfono de modo dual que opera en ambas frecuencias de Acceso múltiple de división de código (CDMA): servicios celulares a 800 MHz y Servicios de comunicación personal (Personal Communication Services, PCS) a 1.9 Ghz.

La tecnología CDMA usa una función llamada DSSS (Direct Sequence Spread Spectrum, Espectro propagado de secuencia directa) que permite que el teléfono evite que se cruce la comunicación y que varios usuarios empleen un canal de frecuencia en la misma área específica. Esto da como resultado una capacidad 10 veces mayor en comparación con el modo analógico. Además, las funciones como handoff (transferencia de enlace) suave y más suave, handoff duro y tecnologías de control de la potencia de radiofrecuencia dinámica se combinan para reducir las interrupciones en las llamadas.

Las redes celular y CDMA PCS constan de MSO (Oficina de conmutación de telefonía móvil), BSC (Controlador de estación de base), BTS (Sistema de transmisión de estación de base), MS (Estación móvil) y AWS (servicios inalámbricos avanzados).

\* TSB -74: Protocolo entre un sistema IS- 95A y ANSI J-STD- 008

La duración de su batería es del doble de IS-95. También es posible la transmisión de datos a alta velocidad

La tabla a continuación muestra algunos de los estándares principales de CDMA.

Estándar de CDMA	Institución designada	Descripción
<b>Interfaz de aire básica</b>	TIA/EIA-95A TSB-74 ANSI J-STD-008 TIA/EIA-IS2000	Interfaz de aire Modo dual CDMA Protocolo de enlace de radio de 14.4 kbps y operaciones interbandas ICS-95 adoptado para la interfaz de aire 1xRTT cdma2000 de banda de frecuencia PCS
<b>Red</b>	TIA/EIA/IS-634 TIA/EIA/IS/651 TIA/EIA/IS-41-C TIA/EIA/IS-124	MAS-BS PCSC-RS Operaciones intersistemas Comunicación de datos de no señalización
<b>Servicio</b>	TIA/EIA/IS-96-B TIA/EIA/IS-637 TIA/EIA/IS-657 IS-801 TIA/EIA/IS-707-A	CODEC de voz Servicio de mensajes cortos Datos de paquete Servicio de determinación de posición (gpsOne) Datos de paquete de alta velocidad

### Información de la FCC sobre exposición a la RF

**¡ADVERTENCIA!** Lea esta información antes de hacer funcionar el teléfono.

En agosto de 1996, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de los Estados Unidos, con su acción sobre el Informe y orden FCC 96-326, adoptó un estándar de seguridad actualizado para la exposición humana a la energía electromagnética de radiofrecuencia (RF) emitida por transmisores regulados por la FCC. Esos lineamientos son consistentes con el estándar de seguridad establecido previamente por los cuerpos de estándares tanto de los EE.UU. como internacionales. El diseño de este teléfono cumple con las directrices de la FCC y estos estándares internacionales.



### **Antena externa instalada en un vehículo (Opcional, en caso de estar disponible.)**

Debe mantenerse una distancia mínima de separación de 20 cm (8 pulgadas) entre el usuario o quien esté cerca y la antena externa instalada en un vehículo para satisfacer los requisitos de exposición a RF de la FCC. Para obtener más información sobre la exposición a la RF, visite el sitio Web de la FCC en [www.fcc.gov](http://www.fcc.gov).

### **Precaución**

Utilice solamente la antena incluida y aprobada. El uso de antenas no autorizadas o el hacerle modificaciones podría deteriorar la calidad de la llamada, dañar el teléfono, invalidar la garantía o dar como resultado una violación de los reglamentos de la FCC. No utilice el teléfono con una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel, puede producirse una pequeña quemadura. Comuníquese con su distribuidor local para obtener un reemplazo de la antena.

### **Declaración del artículo 15.19**

Este dispositivo cumple con el artículo 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.
- (2) Este dispositivo deben aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

### **Declaración del artículo 15.21**

Cambio o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la fabricante pueden anular la autorización del usuario para operar el equipo.

### **Declaración del artículo 15.105**

Este equipo ha sido evaluado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, conforme el Artículo 15 de las reglas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para brindar una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podría causar interferencia dañina para las comunicaciones dañina. Sin embargo, no existe garantía de que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo

ocasiona interferencias dañinas en la recepción de televisión (lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo) se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o mas de las siguientes medidas:

- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en una toma de un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

## **HAC**

Este teléfono ha sido probado y clasificado para su uso con audífonos para algunas de las tecnologías inalámbricas que utiliza.

Sin embargo, puede haber algunas tecnologías inalámbricas nuevas utilizadas en este teléfono que no se han probado aún para su uso con audífonos.

Es importante tratar las diferentes características de este teléfono a fondo y en diferentes lugares, utilizando el audífono o implante coclear, para determinar si escucha cualquier ruido de interferencia.

Consulte con su proveedor de servicios o fabricante de este teléfono para obtener información sobre la compatibilidad de audífonos.

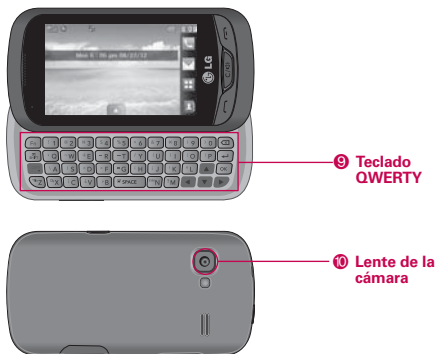
Si tiene preguntas sobre las políticas de devolución o cambio, consulte a su proveedor de servicios o distribuidor de teléfonos.

## Descripción general del teléfono

### Vista frontal



1. **Tecla Bloquear/Desbloquear** Presione para encender y apagar la pantalla. Mantenga presionada para desbloquear la pantalla.
2. **Auricular** Le permite escuchar a quien le llama.
3. **Pantalla principal** Muestra las llamadas entrantes, mensajes e iconos de estado. También muestra una gran variedad de contenido que desee ver.
4. **Tecla Enviar** Utilícela para hacer o contestar llamadas. También puede tener acceso a su Lista de Llamadas.
5. **Toma de auricular** Úselo para conectar el auricular para permitirle oír a quien le llama.
6. **Tecla Enc/ Fin** Utilícela para finalizar una llamada y para apagar y encender el teléfono. También regresa a la pantalla principal desde otros menús.
7. **Tecla Atrás** Con un toque rápido, borra caracteres o espacios de a uno en uno. Manténgala oprimida para borrar palabras enteras. También sirve para retroceder por los menús, un nivel a la vez.
8. **Micrófono** Permite que lo escuchen quienes lo llaman.



9. **Teclado QWERTY** Úselo para introducir números y caracteres y para seleccionar elementos del menú.
10. **Lente de la cámara** Permite tomar una foto. Manténgala limpia para óptima calidad.


### Vistas laterales



11. **Teclas de Volumen** Úselas para ajustar el Volumen Maestro en la Pantalla principal y el volumen del Audífono durante una llamada.
12. **Puerto para cargador y accesorios** Le permite conectar al cargador de batería u otros accesorios disponibles.
13. **Tecla de Cámara** Úsela para acceder rápidamente a las funciones multimedia. Mantenga esta tecla presionada para abrir la cámara.

## Teclas rápidas



1. Para un desempeño óptimo, asegúrese de tener las manos limpias y secas. Elimine cualquier humedad de la superficie de sus manos. No use en un entorno húmedo.
2. Los sensores de las teclas rápidas son sensibles a un toque ligero. No tiene que oprimir las teclas rápidas de modo prolongado o fuerte para usarlas. Debe proteger su teléfono de las golpes fuertes porque los sensores de las teclas rápidas pueden dañarse con el uso violento.
3. Use la punta del dedo para tocar las teclas rápidas. Si las toca fuera del centro, puede activar en su lugar la función que está en seguida.
4. El nivel del sensor de tacto se puede ajustar a su preferencia.
5. Cuando está apagada la pantalla LCD, las teclas rápidas están desactivadas. Oprima  para encender la pantalla táctil y acceder las teclas rápidas.
6. El Auto-Bloqueo de Toque protege contra toques accidentales de teclas durante las llamadas.
7. Mantenga los materiales metálicos o conductores de otro tipo apartados de la superficie de las teclas rápidas. El contacto con ellos puede ocasionar interferencia electrónica.

**ADVERTENCIA** • No coloque objetos pesados sobre la pantalla táctil.

- Tenga cuidado al sentarse. Sentándose en sobre su teléfono puede causar daños a la pantalla táctil.
- No arrastre ni raye su teléfono con materiales punzantes.
- No someta el teléfono a condiciones extremas (lugares demasiado húmedos, cálidos o fríos).
- Mantenga los productos químicos alejados del teléfono, ya que podrían cambiar las funciones estéticas o funciones del teléfono.

La pantalla táctil es una manera excelente de interactuar con el software del LG Converse™. Tome su tiempo para acostumbrarse a usarla. Si no reacciona cómo usted espera, ajuste la calibración de la pantalla táctil.

**SUGERENCIA** Tenga en cuenta que cuánto más pequeño sea el texto que aparece en la pantalla, más pequeña será la zona de activación táctil. Intente acercar la pantalla con el zoom, si está disponible, para aumentar el área de toque.

## Pantallas principales

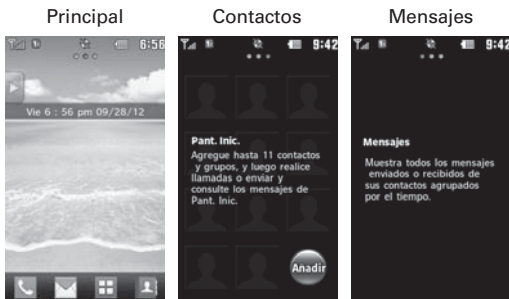
Puede personalizar la pantalla táctil para obtener acceso instantáneo a las funciones que desea tener a mano.

El teléfono LG Converse™ tiene tres pantallas principales para acceso rápido y directo a varias funciones del teléfono que se usan frecuentemente.

**Principal:** Muestra su reloj y atajos o el calendario. Puede personalizar sus preferencias en el menú Prog. de Pantalla.





**Contactos:** Agregue hasta 11 contactos y grupos, y luego realice llamadas o envíe y consulte los mensajes desde la pantalla principal.

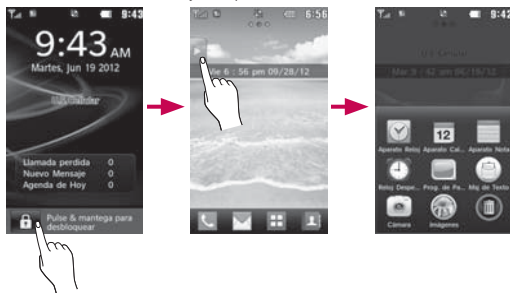
**Mensajes:** Muestra todos los mensajes enviados y recibidos de sus contactos agrupados por hora.



## Menú de Atajos

El Menú de Atajos permite acceso inmediato a menús y características del teléfono con un toque rápido. Para usar el Menú de Atajos:

1. Desbloquee la pantalla táctil manteniendo oprimida .
2. Toque el icono **Menú de Atajos**  en la pantalla principal.
3. Para cerrar el Menú de Atajos, oprima  o .



## Teclas Rápidas

**Mensajería:** Muestra el menú Mensajería.

**Menú:** Muestra el menú principal.



**Llamar:** Muestra el teclado de marcación para que puede hacer una llamada. Marque a mano usando las teclas numéricas o fácilmente de sus Llamadas Recientes, Contactos, o Marcación de Voz.

**Lista de Contactos:** Muestra su Lista de Contactos.

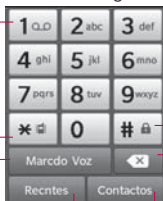
Cuando toca  se muestra el siguiente teclado de marcación:

Toque y mantenga oprimida esta tecla para llamar a su buzón de correo de voz.

Toque y mantenga oprimida esta tecla para alternar entre el modo de vibración y el modo normal.

Toque esta tecla para marcar usando Comandode Voz.

Toque esta tecla para ver el historial de llamadas reciente.



Toque y mantenga presionada esta tecla para habilitar el bloqueo del teléfono.





**NOTA** Para deshabilitar el bloqueo del teléfono, toque **Abrir** desde la pantalla principal e introduzca el código de 4 dígitos que haya establecido para bloquear el teléfono.

Toque esta teclas para borrar los dígitos introducidos uno tras otro. Mantenga presionada para borrar la entrada entera.

Toque esta tecla para mostrar su Lista de Contactos y ver o llamar un Contacto.



## Acceso a los menús

Toque  para obtener acceso al menú principal del teléfono. Para acceder al menú principal, primero desbloquee la pantalla presionando  en la parte superior del teléfono o presionando  en el teléfono. Para regresar a la pantalla principal, presione .

### Lista de Llamadas

1. Perdidas
2. Recibidas
3. Marcadas
4. Todas
5. Tiempo de Llamadas
6. Contador KB

### Contactos

1. Nuevo Contacto
2. Lista de Contactos
3. Grupos
4. Marcado Veloz
5. Mi vCard

### Mensajería

1. Nuevo Mensaje Texto
2. Nueva Medias Mensaje
3. Entrada
4. Enviado
5. Borradores

6. Correo de Voz
7. Plantillas
8. Borrar Todos
  1. Borrar Entrada
  2. Enviado
  3. Borrar Borradores
  4. Borrar Todos Mensajes
9. Config de Mensaje
  1. Config. de Respuestas
  2. Vista de Mensajes
  3. Modo de Ingreso
  4. Auto Guardar
  5. Auto Borrar
  6. Auto-ver
  7. Auto-reproducir
  8. Auto-Recibir
  9. Bzn Msjs Voz #
  10. Dev Llmda #
  11. Firma
  12. Recibo de entrega
  13. Alerta CMAS

### BREW

1. BREW Apps
2. BREW Info

### Browser

1. Lanzar
2. Prompt

### Reproductor de música

1. Últ.Canción Repro.
2. Todas las Canciones
3. Artistas
4. Álbumes
5. Géneros
6. Listas de Repro.
7. Ambiente
  1. Repetir
  2. Aleatorio

**Calendario****Cámara****Multimedia**

1. Tomar Foto
2. Grabar Vídeo
3. Grabar Voz
4. Imágenes

1. Mis Imágenes
2. Predetermin. Imágenes

5. Vídeos
6. Timbres

1. Mis Timbres
2. Predetermin. Timbres

**Reloj Despertador****Herramientas**

1. Comando de Voz
2. Calculadora
3. Ez Sugerencia
4. Reloj Mundial
5. Convertidor de Unidades
1. Moneda
2. Área
3. Longitud

## 4. Masa

## 5. Temperatura

## 6. Volumen

## 7. Velocidad

## 6. Cuaderno de Dibujo

## 7. Cronómetro

## 8. Cuaderno de Notas

**Ambiente**

## 1. Prog. de Sonidos

## 1. Volumen Maestro

## 2. Sonidos de Llamada

## 1. Timbre de Llamada

## 2. Vibrar de Llamada

## 3. Lectura de ID de Llam.

## 3. Sonidos de Alerta

## 1. Mensaje de Texto

## 2. Mensaje de Medio

## 3. Correo de Voz

## 4. Tono de Emergencia

## 5. Llamada Perdida

## 4. Volumen de Teclado

## 5. Alertas de Servicio

## 1. Sonido de

## Minutos

## 2. Conexión de Llamada

## 3. Batería Baja

## 6. Encender/ Apagar

## 2. Prog. de Pantalla

## 1. Aviso

## 2. Pantalla Luz de Fondo

## 3. Teclado Luz de Pantalla

## 4. Brillo

## 5. Fondo de Pantalla

## 6. Pantalla de Cargar

## 7. Temas

## 8. Configuraciones de Fuente

## 9. Tamaño de Fuente de Marcación

## 10. Formato Reloj

## 11. Coincidencia de Nombre para Marcación

## 3. Prog. de Llamada

## 1. Opciones de Contestar

## 2. Opciones de Finalizar Llamada

## 3. Reintentar Automáticamente

## 4. Modo TTY

## 5. Marcación de 1 Toque

## 4. Prog. de Toque

<ul style="list-style-type: none"> <li>1. Auto-Bloqueo de Toque</li> <li>2. Tipo de Tono</li> <li>5. Prog. de Teléfono             <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Modo Avión</li> <li>2. Idiomas (Languages)</li> <li>3. Ubicación</li> <li>4. Seguridad                 <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Cambiar Código de Bloqueo</li> <li>2. Restricciones</li> <li>3. Números de Emergencia</li> <li>4. Auto Bloqueo de Dispositivo</li> <li>5. Bloq. Teléfono</li> <li>6. Reinicio Principal</li> </ul> </li> <li>5. Selección de Sistema</li> <li>6. Seleccionar NAM</li> </ul> </li> <li>6. Bluetooth</li> <li>7. Almacenamiento Masivo USB             <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Encendido</li> <li>2. Apagado</li> </ul> </li> <li>8. Memoria             <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Memoria del Teléfono</li> <li>2. Memoria de la Tarjeta</li> <li>3. Opciones de Memoria</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>9. Info de Teléfono             <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Mi Número</li> <li>2. ESN/MEID</li> <li>3. Glosario de Iconos</li> <li>4. Versión SW/ HW</li> <li>5. Sistema de Servicio</li> </ul> </li> </ul>
--	--

## La batería

**NOTA** Es importante cargar completamente la batería antes de usar el teléfono por primera vez.

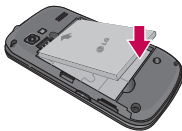
### Instalación de la batería

El teléfono viene con una batería recargable. Mantenga la batería cargada mientras no usa el teléfono para maximizar el tiempo de conversación, uso y espera. El nivel de carga de la batería se muestra en la esquina superior derecha de la pantalla.

1. Inserte la punta del dedo en la ranura de la parte inferior de la tapa posterior y levántela para extraerla.



2. Alinee los contactos de la batería con los terminales de teléfono en la parte superior del compartimento de la batería y empuje suavemente la batería hacia abajo hasta que encaje en su lugar.



3. Alinee la tapa posterior sobre el compartimento de la batería y luego presiónela suavemente hacia abajo hasta que encaje en su lugar.

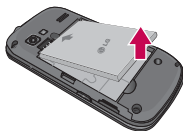


## Retirando la batería

1. Apague el teléfono y use la abertura de dedo en la parte inferior del teléfono para retirar la tapa posterior.



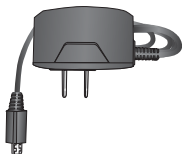
2. Retire la batería del compartimiento de la batería usando la abertura de dedo y levantando la parte inferior de la batería.



## Cargar la batería

Su teléfono LG Converse™ viene con un adaptador de carga para cargarlo. Para cargar su teléfono:

**NOTA** Sólo use un accesorio de carga aprobado para cargar su teléfono LG. La manipulación inadecuada del Puerto para cargador y accesorios, así como el uso de un cargador no compatible pueden ocasionarle daños a su teléfono y anular la garantía.



Conecte un extremo del cargador dentro del Puerto para cargador y accesorios y el otro extremo dentro de un toma corriente eléctrico.

El tiempo de carga varía dependiendo en el nivel de carga de la batería.

### Aviso

Por favor asegúrese que el lado 'B' esté orientado hacia arriba antes de insertar el cargador o cable USB en el Puerto para cargador y accesorios de su teléfono.

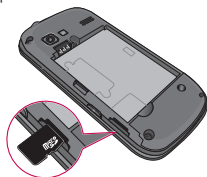


## Instalación de la tarjeta microSD™

1. Retire la tapa posterior y localice la ranura para microSD™ (vea la imagen siguiente).



2. Inserte la tarjeta microSD™ con la etiqueta orientada hacia arriba y el área de contactos dorados hacia abajo. Luego empujela suavemente hacia adentro hasta que encaje en la ranura. Si inserta la tarjeta en la dirección equivocada, podría dañar su teléfono o su tarjeta.



## Retirando la tarjeta microSD™

1. Retire la tapa posterior y ubique la ranura de la tarjeta microSD™. Luego suavemente oprima y libere el borde expuesto de la tarjeta microSD™ para expulsarla.
2. Retire la tarjeta microSD™ de la ranura y vuelva a colocar la tapa.


**NOTA** No intente retirar la tarjeta microSD™ mientras esté leyendo o escribiendo en la tarjeta.

## Nivel de carga de la batería

El nivel de carga de la batería se muestra en la parte superior derecha de la pantalla principal. Cuando el nivel de carga de la batería es bajo, el sensor de batería baja le avisa de tres formas: sonando un tono audible, parpadeando el icono de la batería y mostrando un mensaje de alertas. Si el nivel de carga de la batería llega a estar muy bajo, el teléfono se apaga automáticamente y no se guarda ninguna función en curso.

## Encender y apagar el teléfono


### Encender el teléfono

1. Instale una batería cargada o conecte el teléfono a una fuente de corriente externa si el nivel de la batería es bajo.
2. Oprima  por 3 segundos hasta que se encienda la pantalla LCD.



### Apagar el teléfono

1. Mantenga oprimida  hasta que se apague la pantalla LCD.


## Fuerza de la señal




La calidad de las llamadas depende de la fuerza de la señal en su área. La fuerza de la señal se muestra en la pantalla según el número de barras que aparecen junto al icono de fuerza de la señal: . Entre más barras haya, mejor será la fuerza de la señal. Si la calidad de la señal es mala, trasládese a un sitio abierto. Si está en un edificio, la recepción puede ser mejor cerca de una ventana.



## Iconos en pantalla

Para ver el glosario de iconos, toque **Menú**  → **Ambiente**  → **Info de Teléfono** → **Glosario de Iconos**. Luego elija el tipo de iconos que desea ver.

## Hacer llamadas





Si el teléfono está bloqueado, mantenga oprimido  en el borde superior del teléfono.

1. Toque  e introduzca el número de teléfono (incluyendo el código de área si es necesario).
2. Oprima  o toque  para marcar el número.


**NOTA** Si el teléfono está restringido, sólo podrá marcar números de teléfono guardados en los Números de emergencia. Para cambiar sus números de emergencia, toque lo siguiente: **Menú**  → **Ambiente**  → **Prog. de Teléfono** → **Seguridad** → **Introduzca su código de bloqueo** → **Números de Emergencia**. Luego cambie un número de emergencia.

3. Oprima  para terminar la llamada.

## Corrección de errores de marcador

Si comete un error al marcar un número, oprima  o toque  una vez para borrar el último número que haya introducido o mantenga oprimida  o  por al menos 2 segundos para borrar todos los dígitos que ha introducido.

## Remarcado de llamadas



1. Oprima  dos veces para remarcar el último número que marcó. Si oprima una vez, las llamadas más recientes (Perdidas, Recibidas, Marcadas) en la lista del historial de llamadas se muestran. También puede elegir una de éstas para remarcar.



## Recibir llamadas

1. Cuando el teléfono suene o vibre, oprima  para contestar.



### SUGERENCIA

El menú Prog. de Llamada le permite elegir opciones para contestar las llamadas. Para acceder las Opciones de Contestar, toque **Menú**  → **Ambiente**  → **Prog. de Llamada** → **Opciones de Contestar**. Las siguientes opciones están disponibles: **Cualquier Tecla/ Auto con Manos Libres/ Al Abrirlo(Altavoz)**.

**NOTA** Si oprima  o  (las Teclas de Volumen), cuando recibe una llamada entrante, se silencia el timbre o la vibración de esa llamada.

2. Oprima  para terminar la llamada.

## Modo Bloqueo de Teléfono

Ajusta su teléfono para que se requiera su código de bloqueo de 4 dígitos para usar el teléfono. Para establecer el modo Bloqueo de Teléfono, toque **Menú**  → **Ambiente**  → **Prog. de Teléfono** → **Seguridad** → **Introduzca su código de bloqueo** → **Bloq. Teléfono** → **Al Encender El Teléfono**. Para bloquear el teléfono inmediatamente, toque **Bloq.** en vez de **Al Encender El Teléfono**.

**NOTA** Hasta que lo cambie, el código de bloqueo son los últimos 4 dígitos de su número de teléfono.

## Función de Altavoz

Esta función se puede acceder durante una llamada o desde la pantalla principal.



Durante una llamada, oprima  una vez para activar el altavoz. Oprima  otra vez para desactivar la función de altavoz.

O

Desde la pantalla principal, mantenga oprimida .



## Ajuste rápido del volumen

Use las Teclas de Volumen para ajustar el volumen del Auricular durante una llamada y el Volumen Maestro desde la pantalla principal. La Tecla de Volumen superior aumenta el volumen y la Tecla de Volumen inferior lo disminuye.

**NOTA** El volumen del teclado se ajusta por el submenú Volumen de Teclado del menú Prog. de Sonido. (**Menú**  → **Ambiente**  → **Prog. de Sonidos** → **Volumen de Teclado**).

## Llamada en Espera

Es posible que su servicio celular le ofrezca el servicio de llamada en espera. Mientras una llamada está en curso, un pitido indica que otra llamada está entrando. Cuando está habilitada la llamada en espera, puede poner la llamada activa en espera mientras contesta la otra llamada entrante. Hable con su proveedor de servicio para pedirle información sobre esta función.

1. Oprima  para contestar una llamada en espera.
2. Oprima  de nuevo para alternar entre llamadas.

## Identificación de Llamador

El identificador de llamadas muestra el número de la persona que llama cuando suena su teléfono. Si la identidad de la persona que llama está almacenada en Contactos, aparece el nombre con el número. Hable con su proveedor de servicio para asegurarse si se ofrece esta función.

## Marcado Veloz

El Marcado Veloz es una característica conveniente que permite que usted haga llamadas telefónicas rápidamente. Una tecla numérica se puede asignar a un número de teléfono específico. Tocando y manteniendo oprimida una tecla numérica, su teléfono recordará el número de teléfono asociado de la Lista de Contactos y lo marca por usted. El número 1 de Marcado Veloz está configurado para el Correo de Voz de manera predeterminada y no se puede cambiar.

### Marcado Veloz de un dígito (del 2 al 9)

Mantenga oprimido el número de Marcado Veloz.

O

Introduzca el número de Marcado Veloz y oprima .

### Marcado Veloz de múltiples dígitos (del 10 al 99)

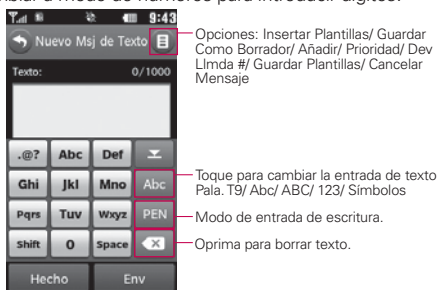
Oprima el primer dígito y luego toque y mantenga oprimida la tecla del segundo dígito.

O

Introduzca el primero y segundo dígito y oprima .

## Entrada de texto

Cada vez que toca un campo de texto, la pantalla táctil muestra un teclado automáticamente, permitiéndole introducir texto, números y símbolos. Por ejemplo, en un campo de texto, un teclado alfabético aparece pero también puede cambiar a modo de números para introducir dígitos.



## Aspectos básicos del almacenamiento de entradas de contactos

1. Introduzca el número de teléfono (hasta 32 dígitos) que desee guardar.
2. Toque **Grdr** y seleccione **Añadir Nuevo Contacto** o **Actualizar Existente** en la pantalla emergente.
3. Toque una etiqueta de teléfono.

**Móvil 1/ Casa 1/ Trabajo 1/ Móvil 2/ Fax/ Casa 2/ Trabajo 2**

**NOTA** Use **Actualizar Existente** para agregar otro número de teléfono a un contacto que ya esté almacenado en la memoria.

4. Toque el campo **Nombre** e introduzca un nombre (hasta 32 caracteres) del contacto. Luego toque **Hecho** y toque **Grdr**. Aparece brevemente un mensaje de confirmación.

## Números de teléfono con pausas

Cuando usted llama sistemas automatizados, tales como Buzón de Voz o números del servicio al cliente (crédito o facturación), usted tiene que incorporar una serie de números para navegar a través del sistema. En lugar de introducir esos números a mano, puede almacenarlos en sus Contactos, separados por caracteres de pausa especiales (W, P). Hay dos distintos tipos de pausas que puede usar al almacenar un número:

### Espera (W)


El teléfono deja de marcar hasta que usted toca **Release** para avanzar al número siguiente.

### Pausa (P)




El teléfono espera 2 segundos antes de enviar la siguiente cadena de dígitos.

## Almacenar un número con pausas

1. Toque .
2. Toque **Contactos** .

3. Toque **Nuevo Contacto**.
4. Introduzca un nombre (hasta 32 caracteres) y el número telefónico.
5. Toque  y seleccione **Añadir Espera** o **Añadir 2-Seg Pausa**.
6. Introduzca los números adicionales, toque **Hecho** y luego **Grdr**.


### **Agregar una pausa a un número ya existente**

1. Toque .
2. Toque **Contactos** .
3. Toque **Lista de Contactos**.
4. Desplácese por la lista hasta encontrar el contacto que quiere editar y tóquelo.
5. Toque **Crrgr**.
6. Toque el número.
7. Toque .
8. Toque **Añadir Espera** o **Añadir 2-Seg Pausa**.
9. Introduzca los números adicionales, luego toque **Hecho** y **Grdr**.


### **Búsqueda en la memoria del teléfono**

El teléfono LG Converse™ puede llevar a cabo una búsqueda dinámica del contenido de su memoria. La búsqueda dinámica compara las letras o números introducidos con las entradas de sus Contactos. Se muestra una lista de coincidencias en orden descendente. Entonces puede seleccionar un número de la lista para llamar o para modificarlo.



### **Buscando por letra**

1. Toque  para mostrar la lista de contactos.
2. Toque **Ir A**, seguido por las teclas en el teclado alfanumérico que se corresponden con las letras del nombre del Contacto. Los contactos coincidentes se mostrarán.

## Desplazamiento por sus contactos

1. Toque  para mostrar la lista de contactos.
2. Desplácese por la lista.

## Accediendo opciones

1. Toque  para mostrar la lista de contactos.
2. Toque .
3. Toque una de las siguientes opciones:

**Enviar vía Bluetooth:** Envía un contacto (Tarjeta de Nombre) a través de Bluetooth®.

**Borrar:** Borra la entrada seleccionada de tus contactos.



**Mensaje:** Envía un mensaje de texto o mensaje de foto al contacto seleccionado.

**Bloq/Desbloq:** Bloqueo o desbloquea los contactos.


**Copiar a Tarjeta:** Copia los contactos en la tarjeta de memoria. Sólo está disponible si tiene una tarjeta microSD instalada.

## Hacer llamadas desde la memoria del teléfono




Una vez que haya almacenado números de teléfono en sus Contactos, puede llamar a esos números de manera rápida y sencilla.

- Tocando un número de teléfono en Contactos o Lista de Llamadas y oprimiendo  o tocando .
- Usando Marcado Veloz.



## Desde Contactos

1. Toque  para mostrar la lista de contactos.
2. Toque una entrada de Contacto.
3. Toque el número de teléfono.

### Desde Lista de Llamadas

1. Toque .
2. Toque **Lista de Llamadas** .
3. Toque el tipo de llamada reciente.  
**Perdidas/ Recibidas/ Marcadas/ Todas**
4. Toque el número de teléfono.
5. Toque **Llamada** u oprima  para hacer la llamada.

### Marcado Veloz

Para un Marcado Veloz de un solo dígito, mantenga oprimido el dígito u oprima el dígito y luego oprima . Para un Marcado Veloz de múltiples dígitos, oprima el primer dígito y luego mantenga oprimida la tecla del segundo dígito u oprima el primer y segundo dígito y oprima .





## Contactos

El menú Contactos le permite almacenar nombres, números de teléfono y otros datos en la memoria de su teléfono.

### 1. Nuevo Contacto

Le permite agregar un nuevo contacto.

**NOTA** Con este submenú, el número se guarda como un nuevo contacto. Para guardar el número en un contacto ya existente, modifique la entrada del contacto.

1. Toque .
2. Toque **Contactos** .
3. Toque **Nuevo Contacto**.
4. Introduzca el nombre.
5. Para continuar introduciendo información del contacto, toque el campo correspondiente e introduzca la información que desee.
6. Toque **Grdr** to save the new contact.




### 2. Lista de Contactos

Le permite ver su Lista de Contactos.

1. Toque .
2. Toque **Contactos** .
3. Toque **Lista de Contactos**.
4. Escoga de las siguientes opciones:
  - Desplácese por sus Contactos en orden alfabético.
  - Toque  para seleccionar una de las siguientes opciones:  
**Enviar vía Bluetooth/ Borrar/ Mensaje/ Bloq/ Desbloq/ Copiar a Tarjeta**



### 3. Grupos

Le permite ver sus Contactos agrupados, agregar un nuevo grupo, cambiar el nombre de un grupo o borrar todo un grupo.

1. Toque .
2. Toque **Contactos** .
3. Toque **Grupos**.
4. Escoga de las siguientes opciones:
  - Toque un grupo para ver sus miembros y editarlo.
  - Toque un grupo y toque  para elegir de las siguientes opciones:  
**Borrar/ Nuevo Mensaje de Texto/ Nuevo Mensaje de Medio/  
Marcar Todo/ Desmarc Todo**



### 4. Marcado Veloz

Le permite ver su lista de Marcado Veloz, asignar nuevos números de Marcado Veloz o eliminar designaciones de Marcado Veloz introducidos en sus Contactos.

1. Toque .
2. Toque **Contactos** .
3. Toque **Marcado Veloz**.
4. Toque la posición deseada que no sea asignada.
5. Toque el Contacto que desea asignar como Marcado Veloz. Toque **Sí**. Un mensaje de confirmación se muestra brevemente.

### 5. Mi vCard

Le permite ver toda su información de contacto personal, lo que incluye el nombre y números de teléfono.

1. Toque .
2. Toque **Contactos** .
3. Toque **Mi vCard**.
4. Toque **Crrgr**.

5. Toque el campo que desea editar.
6. Modifique la información según sea necesario y toque **Grdr**.

**NOTA** No puede editar su número de teléfono pero puede agregar otro número de teléfono.


## Mensajería

El LG Converse™ puede almacenar hasta 690 mensajes y notificaciones (incluyendo un máximo de 300 mensajes de texto y 100 mensajes multimedia en la carpeta Entrada). Puede haber otros límites, como el número de caracteres disponibles por cada mensaje. Pregunte a su proveedor de servicios acerca de las funciones y capacidades del sistema.



### 1. Nuevo Mensaje Texto

Le permite enviar mensajes de texto y correo electrónico.

#### Aspectos básicos del envío de mensajes

1. Toque **Mensajería**  y **Nuevo Mensaje Texto**.
2. Toque **Modificar Número** para introducir la dirección del destinatario o **Añadir Contacto** para agregar la dirección de su Lista de Contactos.
3. Toque el campo de texto para introducir texto.
4. Escriba su mensaje.
5. Toque **Hecho** y luego toque **Env**. Aparece un mensaje de confirmación.

#### Opciones de Mensaje de Texto

1. Toque **Mensajería**  y **Nuevo Mensaje Texto**.
2. Toque .
3. Seleccione la opción u opciones que desea personalizar.

**Avance** Le permite ver el mensaje antes de enviarlo. Puede tocar **Crrgr** para continuar editando o **Env** para enviarlo.

**Guardar Como Borrador** Guarda el mensaje actual como borrador.

**Prioridad** Elija **Alto/ Normal** para establecer el nivel de prioridad de su mensaje.

**Dev Llmda #** Elija **Encendido/ Apagado** para establecer que el número de devolución de llamada sea enviado con el mensaje.

4. Complete y envíe el mensaje.

### Opciones de texto

Al redactar un mensaje de texto, tiene varias opciones para personalizar el texto.

1. Toque **Mensajería**  y **Nuevo Mensaje Texto**.

2. Toque el campo de texto para introducir texto.

3. Toque .

4. Las siguientes opciones están disponibles:

**Insertar Plantillas/ Guardar Como Borrador/ Añadir/ Copiar Texto/ Prioridad/ Dev Llmda #/ Guardar Plantillas/ Cancelar Mensaje**

5. Complete el mensaje y envíelo o guárdelo.

## 2. Nuevo Medias Mensaje

Permite enviar mensajes con texto, fotos, sonidos, imágenes, videos y un asunto.


1. Toque **Mensajería**  y **Nuevo Medias Mensaje**.

2. Toque **Modificar Número** para introducir la dirección del destinatario o **Añadir Contacto** para agregar un contacto de la Lista de Contactos.

3. Toque el campo correspondiente para añadir texto, imagen/video, sonido y asunto a su mensaje.

4. Toque el archivo que desea agregar.

5. Cuando toca el campo Sonido, tiene la opción de adjuntar un archivo de audio guardado o grabar uno nuevo.

6. Las siguientes opciones son disponibles al tocar .

**Avance** Le permite ver el mensaje antes de enviarlo. Puede tocar **Crrgr** para continuar editando o **Env** para enviarlo.

**Guardar Como Borrador** Guarda el mensaje actual como borrador.

**Añadir Diapositiva** Inserta una diapositiva para agregar más fotos al mensaje.


**Prioridad** Elija **Alto/ Normal** para establecer el nivel de prioridad de su mensaje.

**Cancelar Mensaje** Le permite cancelar el envío del mensaje.

7. Toque **Env** para enviar el mensaje.

### 3. Entrada



El teléfono le avisa de 3 formas cuando recibe un mensaje nuevo:


- Mostrando una notificación mensaje en la pantalla.
- Mostrando el icono de mensaje  (Parpadea cuando recibe un mensaje urgente).
- Reproduciendo un tono de audio o vibrando, dependiendo en la configuración de sonidos.

Los mensajes de texto, mensajes de foto y correos electrónicos recibidos pueden realizarse con una búsqueda y ver los contenidos. Los mensajes recibidos se muestran del más reciente al más antiguo.

#### Ver su carpeta **Entrada**

Se pueden almacenar hasta 500 mensajes (300 mensajes de texto, 100 mensajes multimedia y 100 notificaciones de mensaje multimedia) en la carpeta **Entrada**.

1. Toque **Mensajería**  y **Entrada**.
  2. Toque un mensaje en **Entrada**.
    - Toque **Cont** para responder al mensaje.
    - Toque **Borrar** para borrar el mensaje.
    - Toque **Chat** para ver la conversación en modo de visualización de chatear.
- O -
- Toque  para las siguientes opciones:  
**Estilo/Ordenar por/ Borrar/ Asegurar/ Abrir/ Borrar Buz/ Prog**

3. Mientras ve el mensaje seleccionado, toque  para las siguientes opciones:

**Adelantar** Reenvía un mensaje enviado a otras direcciones de destino.

**Responder con copia** Permite responder con frases/oraciones copiadas.

**Guardar Foto** Permite guardar las fotos recibidas.

**Guardar Plantillas** Permite guardar como Texto Rápido.

**Volver a Escu** Permite reproducir el archivo adjunto.

**Guardar C Timbrado** Permite guardar el sonido como tono de timbre.

**Guardar Sonido** Permite guardar los medios adjuntos a su teléfono (sólo para mensajes con audio adjunto).

**Asegurar/ Abrir** Permite bloquear y desbloquear el mensaje.

















**Ir a sitio web** Accede la página web con el navegador (Sólo para mensajes que contengan un URL).




**Añadir A Contactos** Elija **Añadir Nuevo Contacto/ Actualizar Existente** para guardar el número de teléfono en sus Contactos.

**Extrida** Permite que la dirección incluida en el mensaje sea extraída para verla.

**Info. Mensaje** Muestra el tipo de mensaje, la prioridad, estado, sujeto, tamaño y nombre del archivo adjunto.


### Referencia de iconos de mensaje

	Nuevo mensaje de texto		Mensajes entregados
	Mensaje de texto leído		Múltiple mensajes fracasados
	Nuevo mensaje de foto		Entrega de mensajes múltiples incompleta
	Nuevo mensaje de foto recibido		Mensajes múltiples pendientes
	Mensaje de foto no leído		Mensajes múltiples enviados
	Mensaje de foto leído		Borrador de mensaje de texto
	Mensaje entregado		Borrador de mensaje de foto
	Mensaje fracasado		Tarjeta de visita

	Mensaje pendiente		Alta prioridad
	Mensaje enviado		Bloquear

## 4. Enviado

La carpeta Enviado es la ubicación en la que se almacenan los mensajes enviados recientemente.

1. Toque **Mensajería**  y **Enviado**.
2. Toque  para elegir una de las siguientes opciones:

**Ordenar por:** Permite ordenar los mensajes por **Recipient** (Destinatario) y **Tamaño**.

**Eliminar:** Borra el mensaje seleccionado.



**Asegurar/Abrir:** Bloquea o desbloquea los mensajes seleccionados.

**Borrar Enviado:** Borra todos los mensajes en la carpeta Enviado.

**Prog.:** Config. de Respuestas/Vista de Mensajes/Modo de Ingreso/ Auto Guardar/ Auto Borrar/ Auto-ver/ Auto-reproducir/ Auto-Recibir/ Bzn Msjs Voz #/ Dev Llmda #/ Firma/ Recibo de Entrega/ Alerta CMAS

## 5. Borradores

Muestra los mensajes borradores guardados.

1. Toque **Mensajería**  y **Borradores**.
2. Toque  para elegir entre las siguientes opciones:

**Borrar** Borra el mensaje de la carpeta Borradores.

**Asegurar/Abrir** Bloquea y desbloquea el mensaje seleccionado.

**Borrar Borradores** Borra todos los mensajes borradores a la vez.


**Prog.:** Config. de Respuestas/ Vista de Mensajes/ Modo de Ingreso/ Auto Guardar/ Auto Borrar/ Auto-ver/ Auto-reproducir/ Auto-Recibir/ Bzn Msjs Voz #/ Dev Llmda #/ Firma/ Recibo de Entrega/ Alerta CMAS

3. Toque un mensaje Borrador para editarlo.

## 6. Correo de Voz


Le permite ver los nuevos mensajes de voz grabados en su buzón de Correo de Voz. Cuando tiene un mensaje de voz nuevo, el teléfono le avisa.

### Para comprobar su buzón de Correo de Voz

1. Toque **Mensajería**  y **Correo de Voz**.
2. Opciones desde este punto:
  - Toque **Anular** para anular el contador de Correo de Voz.
  - Toque **Llamada** para escuchar el mensaje o mensajes.

## 7. Plantillas


Le permite mostrar, editar y agregar plantillas. Las plantillas le ayudan a disminuir la entrada de texto manual en los mensajes.

1. Toque **Mensajería**  y **Plantillas**.
2. Toque **Nuevo** para añadir una plantilla nueva.
3. Después de añadir la plantilla nueva, toque **Guardar** para guardarla.

**NOTA** Toque una plantilla existente para editarla.

## 8. Borrar Todos

Le permite borrar todos los mensajes de texto guardados en su carpeta Entrada, Borradores o Enviado. También puede borrar todos los mensajes al mismo tiempo.

1. Toque **Mensajería**  y **Borrar Todos**.
2. Toque **Borrar Entrada/ Borrar Enviado/ Borrar Borradores/ Borrar Todos Mensajes**.
3. Confirma la acción en la ventana emergente.



## 9. Config de Mensaje

Le permite configurar los ajustes para Mensajería.

1. Toque **Mensajería**  y **Config de Mensaje**.

### Descripciones de los submenús de Config de Mensaje

1. **Config. de Respuestas (Sólo Mensaje de Texto/ Selección)**  
Permite elegir qué opción de respuesta se permite cuando responde a mensajes. Elija **Sólo Mensaje de Texto** para sólo responder con mensajes de texto o elija **Selección** para tener la opción de responder con un mensaje de texto o foto.
2. **Vista de Mensajes**  
Seleccione **Tiempo** para mostrar los mensajes en orden cronológico en las carpetas Entrada y Salida. Seleccione **Contactos** para organizar todos los mensajes en orden cronológico por Contacto en una carpeta de mensajes.
3. **Modo de Ingreso (T9 Palabra/Abc/ ABC/123)**  
Le permite seleccionar el método de introducción predeterminado.
4. **Auto Guardar (Auto Guardar/ Preguntar/ No Guardar)**  
Con esta función activada, los mensajes se guardan automáticamente en la carpeta Enviado cuando se envían.
5. **Auto Borrar (ON/ OFF)**  
Con esta función activada, los mensajes leídos se borran automáticamente al superarse el límite de almacenamiento.
6. **Auto-ver (Encendido/ Encendido + Información impresa/ Apagado)**  
Cuando se establece en Encendido, los nuevos mensajes automáticamente se muestran en la pantalla cuando se reciban.
7. **Auto-reproducir (ON/ OFF)**  
Permite que la pantalla se desplace hacia abajo automáticamente mientras ve mensajes.
8. **Auto-Recibir (ON/ OFF)**  
Con esta función establecida a ON, el contenido adjunto se descargará automáticamente cuando un mensaje de foto nuevo se reciba.

**9. Bzn Msjs Voz #**

Le permite introducir manualmente el número de acceso del servicio de Correo de Voz. Este número sólo debería usarse cuando la red no le proporciona un número de acceso de servicio de Correo de Voz (Servicio de Correo Voz).

**10. Dev Llmda # (Encendido/ Apagado)**

Con esta función activada, puede introducir el número de devolución de llamada que se incluirá automáticamente cuando envíe un mensaje.

**11. Firma (Encendido/ Apagado)**

Le permite crear o modificar una firma que se envíe automáticamente con sus mensajes.

**12. Recibo de Entrega (ON/ OFF)**

Cuando esta opción se activa, el teléfono indica si los mensajes enviados se entregan correctamente.


**13. Alerta CMAS**

Permite seleccionar/deseleccionar las alertas de emergencia. Las alertas presidenciales son obligatorias. Para obtener más detalles, puede ver el texto de ayuda presionando Ayuda.



## Lista de Llamadas

El menú Lista de Llamadas es una lista de los últimos números de teléfono o entradas de Contactos de Llamadas que haya perdidas, recibidas y marcadas. Se actualiza constantemente con los nuevos números agregándose al principio de la lista y las entradas más antiguas eliminándose del final.

**NOTA** Para ver una lista rápida de todas sus Lista de Llamadas, oprima  desde la pantalla principal.

### 1. Perdidas

Le permite ver la lista de llamadas perdidas; puede tener hasta 90 entradas.

1. Toque .
2. Toque **Lista de Llamadas** .
3. Toque **Perdidas**.
4. Toque una entrada y luego toque  para las siguientes opciones:

**Guardar en contactos (Info de Contacto)/ Borrar/ Asegurar/ Tiempo de Llamadas/ Contador KB**

5. Oprima  para volver a la pantalla principal.

### 2. Recibidas

Le permite ver la lista de llamadas recibidas; hasta 90 entradas.





1. Toque .
2. Toque **Lista de Llamadas** .
3. Toque **Recibidas**.
4. Toque una entrada y luego toque  para las siguientes opciones:

**Guardar en contactos (Info de Contacto)/ Borrar/ Asegurar/ Tiempo de Llamadas/ Contador KB**

5. Oprima  para volver a la pantalla principal.





### 3. Marcadas

Le permite ver la lista de llamadas marcadas; hasta 90 entradas.

1. Toque .
2. Toque **Lista de Llamadas** .
3. Toque **Marcadas**.
4. Toque una entrada y luego toque  para las siguientes opciones:  
**Guardar en contactos (Info de Contacto)/ Borrar/ Asegurar/ Tiempo de Llamadas/ Contador KB**
5. Oprima  para volver a la pantalla principal.



### 4. Todas

Le permite ver una lista de las llamadas Perdidas, Recibidas y Marcadas más recientes.



1. Toque .
2. Toque **Lista de Llamadas** .
3. Toque **Todas**.
4. Toque una entrada y luego toque  para las siguientes opciones:  
**Guardar en contactos (Info de Contacto)/ Borrar/ Asegurar/ Tiempo de Llamadas/ Contador KB**
5. Oprima  para volver a la pantalla principal.

### 5. Tiempo de Llamadas

Le permite ver la duración de las llamadas seleccionadas.





1. Toque .
2. Toque **Lista de Llamadas** .
3. Toque **Tiempo de Llamadas**.
4. Los tiempos de llamada se muestran para los siguientes tipos de llamadas:

Última Llamada/ Llamada Marcadas/ Llamada Recibidas/ Llamadas Roaming/ Todas las Llamadas/ Último Restablecimiento/ Total de Llamadas

5. Toque  para restablecer un tiempo de llamada individual o  para restablecer todos los temporizadores.

## 6. Contador KB



Le permite ver la lista de datos recibidos y transmitidos.

1. Toque .
2. Toque **Lista de Llamadas** .
3. Toque **Contador KB**.
4. Los datos transmitidos se muestran para los siguientes tipos de datos:  
**Recibido/ Transmitido/ Todos los Datos**
5. Toque  para restablecer un contador individual o  para restablecer todos los contadores.

## Multimedia

Vea, tome y comparta sus fotos digitales y audio desde su teléfono.

















### 1. Tomar Foto

1. Toque .
2. Toque **Multimedia** .
3. Toque **Tomar Foto**.

#### ACCESOS DIRECTOS

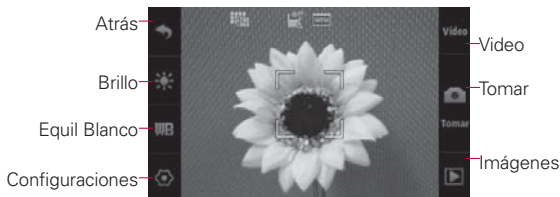
También puede tocar  > **Cámara**  o mantener presionada .



Las siguientes opciones de Cámara están disponibles:

-  **Atras** Para regresar al menú Multimedia.
-  **Brillo** Para ajustar el brillo.
-  **Equil Blanco** Auto/ Soleado/ Nublado/ Fluorescente/ Brillo
-  **Video** Cambia a la videocámara.
-  **Tomar** Tomar una foto.
-  **Imágenes** Para ver las fotos en la carpeta Imágenes
-  **Configuraciones**
  -  **Resolución** 1600X1200/ 1280X960/ 640X480/ 320X240
  -  **Sonido Dispa** Obturador 1/ Sin Sonido/ Obturador 2/ Clic
  -  **Efectos Color** Normal/ Negativo/ Aqua/ Sepia/ Negro&Blan.
  -  **Disparo Auto** Apagado/ 3 Segundos/ 5 Segundos/ 10 Segundos
  -  **Modo De Noche** Encendido/ Apagado
  -  **Reducción Ruido** Encendido/ Apagado
  -  **Excepto Automático** Encendido/ Apagado
  -  **Excepto Opción** Interna/ Externa
  -  **Calidad** Normal/ Fino/ Super Fino



 **Cuadro Divertido** Permite elegir cuadros divertidos para su foto.

 **Multishot** Apagado/ 3 fotos/ 6 fotos




4. Tome una foto oprimiendo  o tocando .
5. Un menú con las opciones de enviar la imagen se muestra. Puede elegir entre **Borrar** para borrar la imagen, **Enviar** para enviar la imagen vía mensaje de foto, **Guar** para guardarlo en la carpeta Imágenes o **Fijar como** para establecerla como fondo de pantalla o como foto de identificación para un contacto.

## 2. Grabar Video



1. Toque .
2. Toque **Multimedia** .
3. Toque **Grabar Video**.
4. Toque  para iniciar la grabación.




### ACCESOS DIRECTOS

También puede mantener presionado  y tocar **Video**.



## 3. Grabar Voz

Le permite grabar voz y sonidos.

1. Toque .
2. Toque **Multimedia** .
3. Toque **Grabar Voz**.



4. Toque  para iniciar la grabación.
5. Una vez que la grabación empiece, las siguientes opciones están disponibles:
  - Toque  para detener.
  - Toque  para pausar.
6. Una vez que se haya detenido la grabación, el audio será automáticamente guardado.

#### **4. Imágenes**



1. Toque .
2. Toque **Multimedia** .
3. Toque **Imágenes**.
4. Toque **Mis imágenes** para ver las imágenes capturadas o toque **Predetermin.** **Imágenes** para ver las imágenes precargadas.

#### **5. Vídeos**

Permite ver imágenes y sonidos guardados en el teléfono.

1. Toque .
2. Toque **Multimedia** .
3. Toque **Vídeos**.
4. Toque un video para verlo.

#### **6. Timbres**

1. Toque .
2. Toque **Multimedia** .
3. Toque **Timbres**.
4. Toque **Mis Timbres** para ver y escuchar los tonos que haya creado o toque **Predetermin.** **Timbres** para ver y escuchar los tonos precargados.





## Reproductor de música

Le permite escuchar canciones almacenadas en su tarjeta de memoria. Para acceder a esta característica, debe almacenar la música en su tarjeta de memoria.

- NOTAS**
- Esté seguro de utilizar tarjetas microSD™ solamente recomendadas. Usar tarjetas microSD™ no-recomendadas podría causar pérdida de datos y dañar su teléfono.
  - La tarjeta microSD™ y su adaptador se pueden dañar fácilmente por la operación incorrecta. Favor de tener cuidado al insertar, quitar, o manejar su tarjeta microSD™.
  - No quite una tarjeta microSD™ mientras está accediendo o transfiriendo los archivos. Esto dará lugar a pérdida o daño de datos.
- Formato de música soportada:** MP3, WMA, AAC, M4A




### 1. Últ. Canción Repro.

Le permite ver las canciones tocando actualmente o las recientemente tocadas.

1. Toque .
2. Toque **Reproductor de música** .
3. Toque **Últ. Canción Repro**

### 2. Todas las Canciones

Le permite reproducir todas las canciones.

1. Toque .
2. Toque **Reproductor de música** .
3. Toque **Todas las Canciones**.
4. Toque un archivo de música para reproducirlo o toque  para las siguientes opciones:


**Agregar a la lista/Mover a Tarjeta/ Mover al Teléfono/Enviar/Borrar/  
Info de canción**

Opciones disponibles durante la reproducción de música:

 – Aleatorio apagado

 – Aleatorio encendido



-  – Repetir apagado
-  – Repetir uno
-  – Repetir todos
-  – Anterior/Rebobinar
-  – Siguiente/Avance rápido
-  – Reproducir
-  – Pausar

O toque  para las siguientes opciones:

**Salga del Jugador/ Agregar a la lista/ Info de canción**



### **3. Artistas**

Le permite ver y escuchar su música por artista.

1. Toque .
2. Toque **Reproductor de música** .
3. Toque **Artistas**.
4. Toque el artista que desea escuchar y elija la canción que desea reproducir.



### **4. Álbumes**

Le permite ver y escuchar su música por álbumes.

1. Toque .
2. Toque **Reproductor de música** .
3. Toque **Álbumes**.
4. Toque el álbum que desea escuchar y elija la canción que desea reproducir.


## 5. Géneros

Le permite ver y escuchar su música por géneros.

1. Toque .
2. Toque **Reproductor de música** .
3. Toque **Géneros**.
4. Toque el género que desea escuchar y elija la canción que desea reproducir.

## 6. Listas de Repro.

Le permite ver y escuchar su música por listas de reproducción.



1. Toque .
2. Toque **Reproductor de música** .
3. Touch **Listas de Repro**.
4. Cuando el mensaje emergente se muestra, toque **Sí** o **No** para crear o no crear una lista de reproducción.
5. Introduzca el nombre de la lista de reproducción y toque **Guardar**.
6. Toque la lista de reproducción y luego toque **Agregar Canciones** para seleccionar las canciones que desea añadir.
7. Toque **Hecho** cuando termine de seleccionar las canciones deseadas.

## 7. Ambiente

Le permite personalizar la configuración del Reproductor de música.

### 7.1 Repetir

Le permite establecer las configuraciones de repetición.

1. Toque .
2. Toque **Reproductor de música** .
3. Toque **Ambiente**.

4. Toque **Repetir** para alternar entre las siguientes opciones:

**Todol/Uno/Apag**

## **7.2 Aleatorio**

Le permite establecer que se reproduzcan las canciones en modo aleatorio.

1. Toque .

2. Toque **Reproductor de música** .

3. Toque **Ambiente**.

4. Toque **Aleatorio** para alternar entre **Encdd** y **Apag**.

## BREW

BREW le permite hacer más que sólo hablar en su teléfono. BREW es un servicio y tecnología que le permite descargar y usar aplicaciones en su teléfono. Con BREW, es rápido y fácil adaptar el teléfono a su estilo de vida y sus gustos personales. Simplemente descargue las aplicaciones que le atraigan. Puede estar seguro de que encontrará algo útil, práctico o directamente entretenido, incluyendo tonos de timbre, juegos y herramientas de productividad. Se están creando nuevas aplicaciones constantemente para que las use.

### Descarga de aplicaciones



Puede descargar aplicaciones y usar BREW donde quiera que esté disponible el servicio.

### Llamadas entrantes

Las llamadas entrantes interrumpen la descarga. Tendrá que descargar la aplicación otra vez.



## BREW Shop

Consigue tus noticias, clima, deportes, tonos de llamada, correo electrónico, y los juegos en su teléfono.

1. Toque .
2. Toque **BREW** .
3. Toque **BREW Apps**.
4. Toque **MobileShop**.
5. Toque **Catálogo**.
6. Busque una aplicación que le guste y siga las instrucciones para descargarla.


## Reloj Despertador

Le permite fijar hasta diez alarmas. A la hora de la alarma, cualquier alarma establecida sonará el tono que eligió y/o vibrará (dependiendo de la configuración de sonido) y un mensaje de notificación se mostrará en la pantalla.

1. Toque .
2. Toque **Reloj Despertador** .
3. Toque **Añadir**.
4. Toque el campo **Fijar Tiemp** para establecer la hora de la alarma.
5. Toque el campo **Periodicidad** para definir la recurrencia de la alarma. Las opciones son:  
**Una Vez/Diario/Lun-Vie/Fines de Semana/Seleccionar días**
6. Toque el campo **Timbre** para establecer un tono de timbre para la alarma.
7. Toque **Grdr** para guardar la alarma.

## Calendario

Le permite almacenar y acceder su agenda(s). Simplemente guarde sus citas en el calendario y su teléfono lo alertará con un aviso.



1. Touch .
2. Toque **Calendario** .
3. Toque el día que desea editar.
4. Toque **Añadir**.
5. Introduzca la información de su calendario incluyendo:
  - Asunto
  - Hora de Comienzo
  - Hora de Término
  - Repetir
  - Hasta
  - Alerta
  - Tonos
  - Vibrar
6. Toque **Grdr** para guardar el evento.

## Navegador

La función Navegador le permite ver contenido de Internet. El acceso y las selecciones dentro de esta función dependen de su proveedor de servicios. Para obtener información específica sobre la Web, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

### Iniciar el Navegador

Le permite iniciar una sesión web.












1. Oprima  y **Browser** .
2. Toque **Lanzar**. Se cargará su página principal predeterminada.

### Finalizar una sesión web





Para finalizar una sesión web, presione .

### Menú del Navegador

El menú del Navegador incluye las siguientes opciones de la barra de herramientas.

- **Inicio**  Vuelve a la página principal.
- **Atrás**  Vuelve a la página anterior.
- **Reenviar**  Si está disponible, va a la página siguiente.
- **Favoritos**  Va al menú Favoritos, en donde puede agregar, editar y borrar marcadores.
- **Ir a URL**  Permite introducir una dirección web que desee visitar.
- **Recargar**  Permite volver a cargar la página web actual.
- **Historial**  Muestra una lista de páginas web visitadas.
- **Borrar Memoria**  Permite borrar la memoria.
- **Buscar**  Permite realizar búsquedas con Google.
- **Enviar enlace**  Permite enviar el enlace de la página actual por mensaje de texto.
- **Mostrar URL**  Permite ver la URL actual.



- **Guardar elementos**  Permite guardar elementos de la página web.
- **Ajustes**  Permite configurar los siguientes ajustes del Navegador:
  - Página de inicio** Permite establecer la página de inicio.
  - Descargas** Permite configurar si desea habilitar o deshabilitar la descarga de imágenes, sonidos, fondos y objetos.
  - Reiniciar navegador** Permite reiniciar el Navegador.
  - Modo de desplazamiento** Permite personalizar los ajustes del modo de desplazamiento.
  - Remitente del envío HTTP** Permite encender o apagar el remitente del envío HTTP.
  - Tiempo de espera de pulsación de la tecla** Establece el tiempo de espera para oprimir teclas.
  - Tiempo de espera conexión** Establece el tiempo de espera de la conexión.
- **Avanzado**  Muestra la información del Navegador, incluida la información de la versión y la licencia.
- **Salir**  Permite salir del Navegador.


## Herramientas

El teléfono incluye las siguientes herramientas: Comando de Voz, Calculadora, EZ Sugerencia, Reloj Mundial, Convertidor de Unidades, Cuaderno de Dibujo, Cronómetro y Cuaderno de Notas.



### 1. Comando de Voz

Le permite hacer llamadas de teléfono rápido y fácilmente usando comandos verbales. Su teléfono recuerda el número de sus Contactos y lo marca. Este menú también es útil para quienes están manejando o tienen problemas de visualización. Ofrece información de la hora por voz y permite comprobar las llamadas perdidas, mensajes y Correo de Voz.



#### SUGERENCIA

Para abrir más rápidamente el comando de voz, abra el teclado QWERTY y a continuación mantenga presionado .



#### 1.1 Llamar <Nombre o Número>

1. Toque .
2. Toque **Herramientas** .
3. Toque **Comando de Voz**.
4. Toque o diga **Llamar**.
5. Diga el nombre que está grabado en su Lista de Contactos o diga el número.



#### 1.2 Enviar Msj a <Nombre o Número o Grupo>

1. Toque .
2. Toque **Herramientas** .
3. Toque **Comando de Voz**.
4. Toque o diga **Enviar**.
5. Toque o diga **Mensaje de Texto** o **Mensaje de Foto** y luego diga el nombre del contacto.



### 1.3 Verificar <Elemento>

1. Toque .
2. Toque **Herramientas** .
3. Toque **Comando de Voz**.
4. Toque o diga **Verificar**.
5. Toque o diga una de las opciones disponibles.

### 1.4 Contactos <Nombre>



1. Toque .
2. Toque **Herramientas** .
3. Toque **Comando de Voz**.
4. Toque **Contactos** o diga 'Contactos' seguido por el nombre del contacto.

### 1.5 Reproducir

1. Toque .
2. Toque **Herramientas** .
3. Toque **Comando de Voz**.
4. Toque o diga **Reproducir**.
5. Diga el nombre de la lista de reproducción de música.







### 1.6 Ayuda

Le permite ver información sobre las opciones de Comando de Voz.

1. Toque .
2. Toque **Herramientas** .
3. Toque **Comando de Voz**.
4. Toque o diga **Ayuda**.



## 2. Calculadora

Le permite hacer cálculos matemáticos sencillos.

1. Toque .
2. Toque **Herramientas** .
3. Toque **Calculadora**.
4. Introduzca los datos que desee.
  - Toque el teclado que aparece para introducir números.
  - Use  para introducir decimales.
  - Toque  para borrar el último dígito. Mantenga oprimido para borrar toda la entrada.
  - Use las teclas táctiles correspondientes para introducir el operador (.
  - Toque .



## 3. Ez Sugerencia

Le permite calcular rápido y fácilmente la propina de una cuenta usando la cantidad total de la cuenta antes de propina, el porcentaje de propina y el número de personas a pagar.

1. Toque .
2. Toque **Herramientas** .
3. Toque **Ez Sugerencia**.
4. Introduzca valores en los campos de variables (Cuenta, Propina(%), Dividir). Toque el campo Cuenta y use las teclas táctiles que aparecen para introducir el valor. Toque las flechas izquierda y derecha para aumentar o disminuir los valores de Propina (%) y Dividir. Los campos de cálculo correspondientes (propina y total por persona) aparecerán automáticamente.
5. Toque **REAJUSTAR** para empezar otro cálculo.

## 4. Reloj Mundial

Le permite determinar la hora actual en otra zona horaria o en otro país.



1. Toque .
2. Toque **Herramientas** .
3. Toque **Reloj Mundial**.
4. Desplácese a través de los continentes tocando las flechas bajo el mundo.
5. Toque **Selecto** para ver las ciudades de un continente.
6. Toque las flechas bajo el continente para ver la fecha y la hora en esa ciudad.

O

5. Toque **Ciudades** para elegir entre una lista de ciudades del mundo disponibles.
6. Toque **Fijar DST** para configurar el horario de verano.
7. Toque una ciudad de la lista. Toque **Grdr** para guardar la ciudad como la ciudad predeterminada cuando abre Reloj Mundial.




## 5. Convertidor de Unidades

Le permite convertir unidades de medida.

1. Toque .
2. Toque **Herramientas** .
3. Toque **Convertidor de Unidades**.
4. Introduzca el valor que desee convertir a otra unidad.  
**Moneda/ Área/ Longitud/ Masa/ Temperatura/ Volumen/ Velocidad**
5. Elija el tipo de medida que desea convertir y cambie la Tasa, si aplica.
6. Los valores se calcularán automáticamente.

## 6. Cuaderno de Dibujo

Esta función le permite dibujar para que simplemente guarde el dibujo, la mande en un mensaje o la configure como Tapiz.

1. Toque .
2. Toque **Herramientas** .
3. Toque **Cuaderno de Dibujo**.
4. Toque **Añadir** para crear un nuevo dibujo.
5. Cree un dibujo y luego toque  para guardarlo.



Se muestra un mensaje de confirmación brevemente y luego se muestra la lista de dibujos.

### Opciones para un dibujo

1. Acceda al Cuaderno de Dibujo y seleccione el dibujo deseado.
2. Las siguientes opciones están disponibles:
  - Para borrar, toque **Borrar**.
  - Para editar, toque **Corregir**.
  - Para enviar un mensaje de imagen, toque **Enviar**.

## 7. Cronómetro

Le permite utilizar el teléfono como un cronómetro.



1. Toque .
2. Toque **Herramientas** .
3. Toque **Cronómetro**.
4. Toque **Cmnzr** para iniciar el cronómetro y toque **Alto** para detener el cronómetro.

Puede utilizar la función de vuelta si oprime la tecla **Vuelta** para registrar hasta 20 vueltas y sus tiempos.

5. Toque **Reaj** para restablecer el cronómetro o **Reanud** para reanudarlo.


## 8. Cuaderno de Notas

Le permite leer, agregar, modificar y borrar notas que haya escrito para usted mismo.

1. Toque .
2. Toque **Herramientas** .
3. Toque **Cuaderno de Notas**.
4. Toque **Añadir** para escribir una nota nueva.
5. Escriba la nota y toque **Grdr**.

Aparece brevemente un mensaje de confirmación y luego se muestra su lista de notas.

### Ver una entrada del Cuaderno de Notas

1. Acceda al Cuaderno de Notas.
2. Toque una nota para abrirla. Para borrar, toque .
- 

Para añadir una nota o borrar todas las notas, toque **Añadir** o **Borrar Todo**.

## Ambiente


Este menú permite establecer las distintas configuraciones del teléfono.

### 1. Prog. de Sonidos

Esté menú le permite personalizar los sonidos del teléfono.



#### 1.1 Volumen Maestro

Le permite configurar el nivel de volumen maestro.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Sonidos y Volumen Maestro**.
4. Toque las barras para establecer el nivel de volumen y luego toque **Fijar**.



#### 1.2 Sonidos de Llamada

Le permite configurar los sonidos de llamada de su teléfono.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Sonidos y Sonidos de Llamada**.
4. Toque una opción disponible para configurarla.

#### 1.3 Sonidos de Alerta



Le permite seleccionar el tipo de aviso para un mensaje nuevo.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Sonidos y Sonidos de Alerta**.
4. Toque **Mensaje de Texto/ Mensaje de Medio/ Correo de Voz/Tono de Emergencia/Llamada Perdida**.
5. Configure el ajuste.





## 1.4 Volumen de Teclado

Permite configurar los sonidos de las teclas del teclado QWERTY.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Sonidos y Volumen de Teclado**.
4. Toque las barras para establecer el nivel de volumen y luego toque **Fijar**.

## 1.5 Alertas de Servicio

Le permite configurar las 3 Alertas de Servicio disponibles.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Sonidos y Alertas de Servicio**.
4. Toque una opción de alerta.

### **Sonido de Minutos**

Le avisa 10 segundos antes del final de cada minuto durante una llamada.

### **Conexión de Llamada**



Le avisa cuando la llamada se ha conectado.

### **Batería Baja**

Permite seleccionar el tipo de alerta entre Anunciar y Tono.

## 1.6 Encender/Apagar

Le permite configurar el teléfono para que haga sonar un tono cuando se enciende y cuando se apaga.



1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Sonidos y Encender/Apagar**.
4. Alterne la configuración entre **ON** (Encendido)/ **OFF** (Apagado) para las opciones disponibles.

## 2. Prog. de Pantalla

Este menú le permite personalizar la pantalla del teléfono.



### 2.1 Aviso

Le permite introducir una frase que se muestran en la pantalla principal y la pantalla de bloqueo.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Pantalla** → **Aviso** → **Aviso Personal**.
4. Toque el campo de texto y escriba el texto de su Aviso.
5. Cuando acabe, toque **Guardar**.



### 2.2 Pantalla Luz de Fondo

Le permite establecer el contador de la luz de fondo de la pantalla.



1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Pantalla** y **Pantalla Luz de Fondo**.
4. Toque un tiempo de duración:  
**7 Segundos/ 15 Segundos/ 30 Segundos/ 1 Minutos**

### 2.3 Teclado Luz de Pantalla

Le permite establecer el contador de la luz del teclado

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Pantalla** y **Teclado Luz de Pantalla**.
4. Toque un tiempo de duración:  
**7 Segundos/ 15 Segundos/ 30 Segundos/ Siempre Apagado**

## 2.4 Brillo

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Pantalla y Brillo**.
4. Toque una barra de nivel de brillo para seleccionarlo y toque **Fijar**.


## 2.5 Fondo de Pantalla

Le permite seleccionar el tipo de fondo que se muestra en el teléfono.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Touch **Prog. de Pantalla y Fondo de Pantalla**.
4. Toque la imagen que desee y luego toque **Fijar**.

## 2.6 Pantalla de Cargar

Le permite configurar la pantalla de carga de su teléfono.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Pantalla y Pantalla de Cargar**.
4. Toque una opción.

No Imagen/ Reloj de Mesa/ Calendario

## 2.7 Temas



Le permite configurar los temas de su teléfono.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Pantalla y Temas**.
4. Toque una configuración.

Espacio/ Dibujos animados.

## 2.8 Configuraciones de Fuente

Permite que usted seleccione el tipo de fuente en la pantalla LCD.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Pantalla y Configuraciones de Fuente**.
4. Toque una configuración.  
**LG Gothic/ LG Serif/LG Joy/ LG Mint**



## 2.9 Tamaño de Fuente de Marcación

Permite seleccionar el tamaño de la fuente que aparece en la pantalla de marcación cuando marca un número telefónico.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Pantalla y Tamaño de Fuente de Marcación**.
4. Toque una configuración.  
**Normal/ Grande**



## 2.10 Formato Reloj

Permite seleccionar el tipo de relojes que aparecen en la pantalla principal.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Pantalla y Formato Reloj**.
4. Toque una configuración.  
**Normal/ Analógico/ Digital 12/ Digital Grande 12/ Digital 24/ Digital Grande 24/ Doble/ Apagado**

## 2.11 Coincidencia de Nombre para Marcación

Le permite buscar un Contacto introduciendo las letras correspondientes en el teclado.



1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Pantalla**.
4. Toque el botón **Coincidencia de Nombre para Marcación** para alternar la configuración entre **ON** (Encendido) y **OFF** (Apagado).

## 3. Prog. de Llamada

El menú Prog. de Llamada le permite decidir cómo maneja el teléfono las llamadas de entrada y de salida.



### 3.1 Opciones de Contestar

Le permite determinar cómo contestar una llamada entrante.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Llamada y Opciones de Contestar**.
4. Toque una configuración.  
**Cualquier Tecla/ Auto con Manos libres/ Al Abrirlo(Altavoz)**
5. Toque **Hecho**.



### 3.2 Opciones de Finalizar Llamada

Permite determinar cómo finalizar una llamada

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Ajustes de Llamada y Opciones de Finalizar Llamada**.
4. Toque una configuración.  
**Sólo Tecla Fin/Bajar Abrirlo**

### 3.3 Reintentar Automáticamente



Le permite fijar el tiempo que el teléfono esperará antes de remarcar automáticamente un número cuando la llamada fracase.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Llamada y Reintentar Automáticamente**.
4. Toque una configuración.

**Desactivado/ Cada 10 Segundos/ Cada 30 Segundos/ Cada 60 Segundos**

### 3.4 Modo TTY



Le permite conectar un aparato TTY (teclado para personas con problemas de audición) para comunicarse con personas que también lo usen. Un teléfono con compatibilidad TTY puede traducir caracteres escritos a voz. La voz también puede traducirse en caracteres y mostrarse en el TTY.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Llamada y Modo TTY**.
4. Toque una configuración.

**TTY Llena/ TTY + Charla/ TTY+ Oír/ TTY Apagada**

### 3.5 Marcación de 1 Toque

Le permite marcar un número telefónico manteniendo oprimido un número de Marcado Veloz. Si se fija en apagado, los números de Marcado Veloz designados en sus Contactos no funcionarán.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Llamada**.
4. Toque el botón **Marcación de 1 Toque** para alternar la configuración



entre **ON** (Encendido) y **OFF** (Apagado).

## 4. Prog. de Toque

El menú Prog. de Toque le permite configurar varios ajustes de la pantalla táctil.

### 4.1 Auto-Bloqueo de Toque



Le permite establecer el bloqueo de la pantalla táctil automático.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Toque** y **Auto- Bloqueo de Toque**.
4. Toque una configuración.

Encendido/ Apagado

### 4.2 Tipo de Tono

Le permite establecer el tipo de tono que se usa cuando toca elementos en la pantalla.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Toque** y **Tipo de Tono**.
4. Toque una configuración.


Clic/ Bloque de Madera/ Bip/ Desactivado

## 5. Prog. de Teléfono

El menú Prog. de Teléfono le permite configurar varios ajustes del teléfono y seguridad.

### 5.1 Modo Avión



Le permite apagar el señal inalámbrico del teléfono y permite usar las funciones que no requieren comunicaciones inalámbricas.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Teléfono y Modo Avión**.
4. Toque una configuración.

**Encendido/Apagado**



## 5.2 Idiomas (Languages)

Le permite elegir el idioma de acuerdo a sus preferencia. Elija entre inglés y español.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Teléfono y Idiomas (Languages)**.
4. Toque **English o Español**.

## 5.3 Ubicación

Permite establecer la configuración para modo GPS (Sistema de posicionamiento global: sistema de información de ubicación asistido por satélite).

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Teléfono y Ubicación**.
4. Toque una configuración.

**Ubicación Encendido/ Sólo E911**

**NOTA** Las señales de satélite GPS no siempre se transmiten, especialmente si hay malas condiciones atmosféricas o ambientales, bajo techo y en otros casos.



## 5.4 Seguridad

El menú de Seguridad le permite asegurar electrónicamente el teléfono.





### 5.4.1 Cambiar Código de Bloqueo

Le permite introducir un nuevo código de bloqueo de cuatro dígitos.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Teléfono y Seguridad**.
4. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos.
5. Toque **Cambiar Código de Bloqueo**.
6. Toque **Sólo Teléfono o Llamadas & Servicios**.
7. Introduzca el nuevo código de bloqueo de cuatro dígitos actual seguido por el nuevo código de bloqueo..
8. Introduzca el nuevo código de bloqueo otra vez para confirmar.

### 5.4.2 Restricciones



Le permite restringir las llamadas que entran y/o salen y mensajes. También proporciona la opción de restringir el uso de datos y la cámara.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Teléfono y Seguridad**.
4. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos.
5. Toque **Restricciones** e introduzca el código de bloqueo.
6. Toque un submenú de Restricciones y luego una configuración.  
**Llamadas Entrantes/ Llamadas Salientes** (Permitir todo/ Sólo contactos/ Bloquear todo)  
**SMS Entrantes/ SMS Salientes** (Permitir todo/ Bloquear todo)  
**MMS Entrantes/ MMS Salientes** (Permitir todo/ Bloquear todo)  
**Datos** (Desbloq/ Bloq.)

### 5.4.3 Números de Emergencia



Le permite introducir 3 números de emergencia. Podrá llamar a estos

números de emergencia y al 911 incluso si el teléfono está bloqueado o restringido.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Teléfono y Seguridad**.
4. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos.
5. Toque **Números de Emergencia**.
6. Toque un número de emergencia para editar.
7. Edita el número y toque **Guardar**.

#### **5.4.4 Auto Bloqueo del dispositivo**

Permite establecer que el teléfono se bloquee automáticamente después de cierto tiempo.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Teléfono y Seguridad**.
4. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos.
5. Toque **Auto Bloqueo del dispositivo**.
6. Toque una configuración.

**5 Minutos, 10 Minutos, 15 Minutos, 30 Minutos, 1 Hora, Apagado**

#### **5.4.5 Bloq. Teléfono**

Evita el uso no autorizado del teléfono. Una vez bloqueado, el teléfono queda en modo restringido hasta que se introduzca el código de bloqueo. Puede recibir llamadas y seguir haciendo llamadas de emergencia.

Puede modificar el código de bloqueo con la opción **Cambiar Código de Bloqueo** en el menú Seguridad.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Teléfono y Seguridad**.

4. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos.
5. Touch **Bloq. Teléfono**.
6. Toque una opción.



**Abrir** No se bloquea el teléfono nunca (el modo de bloqueo se podrá usar si utiliza la opciones a continuación).

**Bloq.** El teléfono se bloquea inmediatamente.

**Al Encender El Teléfono** El teléfono se bloquea cuando se enciende.

#### 5.4.6 Reinicio Principal


Le permite restaurar el teléfono a la configuración predeterminada de fábrica.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Teléfono y Seguridad**.
4. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos.
5. Toque **Reinicio Principal**.
6. Toque **OK**.
7. Aparecerá un mensaje que le advertirá que todos los valores volverán a la configuración predeterminada de fábrica.
8. Toque **Revertir** o **Cancelar**.
9. Si toca **Revertir**, introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos. El teléfono volverá a la configuración predeterminada.

### 5.5 Selección de Sistema

Le permite configurar el entorno de administración del productor del teléfono. Deje esta configuración como predeterminada a menos que desee alterar la selección del sistema como se lo haya indicado su proveedor de servicio.

1. Toque .

2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Teléfono y Selección de Sistema**.
4. Toque una configuración.

**Sólo Base/ Automático**

## 5.6 Seleccionar NAM

Le permite seleccionar el NAM (Módulo de asignación de número) del teléfono si el teléfono está registrado con varios proveedores de servicio.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Prog. de Teléfono y Seleccionar NAM**.
4. Toque una configuración.

**NAM1/ NAM2**

## 6. Bluetooth®


El LG Converse™ es compatible con aparatos que admiten los perfiles de auricular, manos libres, acceso telefónico a redes, estéreo, acceso a agenda telefónica, push de objeto, transferencia de archivos y acceso mensaje de Bluetooth®. Puede crear y almacenar 20 emparejamientos dentro del LG Converse™ y conectarse a un aparato a la vez. El alcance de comunicación aproximado para la tecnología inalámbrica Bluetooth® es de hasta 10 metros (30 pies).

- NOTAS**
- Lea la guía del usuario de cada accesorio del Bluetooth® que usted está intentando emparejar con su teléfono porque las instrucciones pueden ser diferentes.
  - Las funciones de Bluetooth® de este teléfono pueden no ser compatibles con todos los aparatos habilitados para Bluetooth®; su proveedor de servicios o fabricante del teléfono no puede ser responsable de la compatibilidad con aparatos que no venden el proveedor de servicios o el fabricante del teléfono.

### 6.1 Activar/Desactivar

Le permite encender y apagar Bluetooth.

1. Toque .



2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Bluetooth**.
4. Toque **Encender o Apagado**.

**NOTA** De manera predeterminada, la funcionalidad Bluetooth® de su teléfono está desactivada.

## 6.2 Agregar Nuevo

El emparejamiento es el proceso que permite que su teléfono ubique, establezca y registre una conexión 1-a-1 con el aparato objetivo.


### Para emparejar un nuevo aparato Bluetooth®

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Bluetooth** y toque **Añadir y Cmnzr**.
4. Consulte las instrucciones del accesorio de Bluetooth® para configurar el aparato en el modo de emparejamiento.
5. Si Bluetooth® está apagado, se le indicará que lo encienda. Toque **Sí**.
6. El aparato aparecerá en el menú **Añadir Nuevo Aparato** una vez que se lo ubica. Toque el aparato.
7. El teléfono puede pedirle por la clave. Consulte las instrucciones del accesorio Bluetooth® para la clave adecuada (normalmente "0000" - 4 ceros). Introduzca la clave y toque OK. O le puede solicitar que confirme las claves coincidentes en los dos aparatos.
8. Una vez que el emparejamiento es satisfactorio, se le solicitará elegir **Siempre Preguntar** o **Siempre Conectar**. Esto configura las preferencias para los aparatos emparejados.
9. Una vez conectado, el aparato aparecerá en el menú de aparatos emparejados.

## 6.3 Aparatos Emparejados

Le permite ver la lista de aparatos emparejados con su teléfono.

1. Toque .





2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Bluetooth** y aparecerá su lista de aparatos emparejados.

## 6.4 Configuración

Permite configurar los ajustes de Bluetooth.




### 6.4.1 Mi Info de Dispositivo

Permite cambiar el nombre de Bluetooth®.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Bluetooth**,  y luego **Mi Info de Dispositivo**.
4. Toque **Renombrar de Dispositivo**.
5. Mantenga  oprimido para borrar el nombre existente.
6. Introduzca el nuevo nombre.
7. Toque **Guardar** para guardar y salir.

### 6.4.2 Modo de Descubrimiento

Le permite editar el nombre de Bluetooth®.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Bluetooth**, toque **Mostrar o**  y luego **Modo de Descubrimiento**.
4. Toque una configuración.

#### Encendida/ Apagado

**NOTA** Si activa Modo de Descubrimiento, su aparato puede ser reconocido por otros aparatos de Bluetooth® que estén en el rango de alcance.

### 6.4.3 Perfiles Soportados



Le permite ver los perfiles Bluetooth que soporta su teléfono.

1. Toque .

2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Bluetooth**,  y luego **Perfiles Soportados**.

## 7. Almacenamiento Masivo USB



Le permite seleccionar el modo de conexión con la computadora.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Almacenamiento Masivo USB**.
4. Toque un submenú.

Encendido / Apagado

## 8. Memoria

Le permite verificar el estado de la memoria del teléfono.



1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Memoria**.
4. Toque un submenú.

Memoria del Teléfono/ Memoria de la Tarjeta

5. Toque un tipo de memoria para ver su estado.
6. Toque **Opciones de Memoria** para cambiar la ubicación de almacenamiento de **Imágenes, Vídeos y Timbres** a la memoria del teléfono o a la memoria de la tarjeta.

## 9. Info de Teléfono

El menú Info de Teléfono le proporciona información concreta respecto al modelo del teléfono.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Info de Teléfono**.

### 9.1 Mi Número

Le permite ver su número de teléfono.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Info de Teléfono y Mi Número**.

### 9.2 ESN/MEID

Le permite ver información de su ESN/ MEID del teléfono.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Info de Teléfono and ESN/ MEID**.

### 9.3 Glosario de Iconos

Le permite ver todos los iconos y sus significados.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Info de Teléfono y Glosario de Iconos**.
4. Toque un submenú para ver ese tipo de icono.

### 9.4 Versión SW/HW

Le permite ver las versiones de varias aplicaciones.

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Info de Teléfono y Versión SW/HW**.

### 9.5 Sistema de servicio

1. Toque .
2. Toque **Ambiente** .
3. Toque **Info de Teléfono y Sistema de servicio**.



Esta sección enumera algunos problemas que podría encontrar al utilizar el teléfono. Algunos problemas requieren que llame a su proveedor de servicios, pero en la mayoría de los casos, puede corregirlos usted mismo.

Síntoma	Causas posibles	Medidas correctivas posibles
No hay conexión a la red.	La señal es débil o está de la red del proveedor.	Colóquese cerca de una ventana o un espacio abierto. Compruebe la cobertura del proveedor de servicios.
Los códigos no coinciden.	Cuando desee cambiar un código de seguridad, debe introducirlo de nuevo para confirmarlo. Los dos códigos que ha introducido no coinciden.	Póngase en contacto con su proveedor de servicios.
No se puede configurar la función.	No admitido por el proveedor de servicios o registro necesario.	Póngase en contacto con su proveedor de servicios.
Llamadas no disponibles.	Error de marcación. Se alcanzó el límite de servicio.	Compruebe el número marcado y la fuerza de la señal. Póngase en contacto con su proveedor de servicios.
No se puede encender el teléfono.	La tecla de encender y apagar se ha oprimido muy rápidamente. Batería agotada. Contactos de la batería sucios.	Oprima la Tecla Enc/Fin por lo mínimo de dos segundos. Cargue la batería. Compruebe el indicador de carga de la pantalla. Limpie los contactos.
Error al cargar.	Batería totalmente agotada. Problema de contacto. Sin alimentación eléctrica. Cargador defectuoso. Cargador equivocado. Batería defectuosa.	Cargue la batería. Compruebe la fuente de alimentación y la conexión del teléfono. Verifique los contactos de la batería y límpielos si es necesario. Enchúfelo en otro enchufe o compruebe que hay suministro eléctrico. Compruebe con otro cargador. Sólo utilice accesorios de LG originales. Sustituya la batería.
Se perdió la conexión a la red.	La señal es débil.	Reconectar a otro proveedor de servicio si el modo de red es automático.
Número no permitido.	La función de FDN está encendida.	Compruebe el menú Ambiente y apague la función.

Síntoma	Causas posibles	Medidas correctivas posibles
Teléfono bloqueado y no funciona	Instalación de batería.	Retire la batería e instale para reiniciar su teléfono (igual como reinicia una computadora).
	Reiniciar el teléfono.	En el caso de un error de mal funcionamiento o bloqueo, mantenga oprimida la Tecla Enc/Fin por 8 segundos para reiniciar el teléfono.

## Información de seguridad de la TIA

Lo que sigue es la Información completa de seguridad de la TIA (Asociación de la industria de las telecomunicaciones) sobre teléfonos inalámbricos de mano.

### Exposición a las señales de radiofrecuencia

Su teléfono celular de mano inalámbrico es un transmisor y receptor de radio de baja potencia. Cuando está encendido, recibe y también envía señales de radiofrecuencia (RF).

En agosto de 1996, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de EE.UU. adoptó lineamientos de exposición a RF con niveles de seguridad para teléfonos inalámbricos de mano. Esos lineamientos corresponden a la norma de seguridad establecida previamente por organismos de estándares tanto de EE.UU. como internacionales:

ANSI C95.1 (1992) \*

NCRP Report 86 (1986)

ICNIRP (1996)

\* Instituto de estándares nacional estadounidense, Consejo nacional de protección contra la radiación y mediciones, Comisión internacional de protección de radiación no ionizante Estos estándares se basaron en evaluaciones amplias y periódicas de la literatura científica relevante.

Por ejemplo, más de 120 científicos, ingenieros y médicos de universidades, dependencias gubernamentales de salud y de la industria revisaron las investigaciones realizadas para desarrollar el estándar ANSI (C95.1).

El diseño de su teléfono cumple los lineamientos de la FCC (y esas normas internacionales).

### Cuidado de la antena

Utilice solamente la antena incluida o una antena de reemplazo aprobada. Las antenas, modificaciones o accesorios no autorizados pueden dañar el teléfono y violar los reglamentos de la FCC.

## Funcionamiento del teléfono

POSICIÓN NORMAL: Sostenga el teléfono como cualquier otro teléfono con la antena apuntando hacia arriba por sobre su hombro.

### Sugerencias para un funcionamiento más eficiente

Para que su teléfono funcione con la máxima eficiencia:

No toque la antena innecesariamente cuando esté usando el teléfono. El contacto con la antena afecta la calidad de la llamada y puede ocasionar que el teléfono funcione a un nivel de potencia mayor que el que necesitaría de otro modo.

## Manejo

Compruebe las leyes y reglamentos referidos al uso de teléfonos inalámbricos en las áreas donde usted maneja y cúmplalas siempre. Igualmente, si va a usar el teléfono mientras maneja, por favor tenga presente lo siguiente:

- Preste toda su atención a conducir: manejar con seguridad es su primera responsabilidad;
- Use la operación a manos libres, si la tiene;
- Salga del camino y estacionese antes de hacer o recibir una llamada si las condiciones de manejo o la ley así lo demandan.

## Dispositivos electrónicos

La mayoría del equipo electrónico moderno está blindado contra las señales de RF. Sin embargo, algunos equipos electrónicos pueden no estar blindados contra las señales de RF de su teléfono inalámbrico.

## Marcapasos

La Asociación de Fabricantes del Sector de la Salud recomienda mantener al menos 15 cm (6 pulgadas) de distancia entre el teléfono inalámbrico de mano y el marcapasos para evitar posibles interferencias con el marcapasos. Estas recomendaciones son coherentes con las investigaciones independientes y las recomendaciones de investigación en tecnología inalámbrica.

### Las personas con marcapasos:

- SIEMPRE deben mantener el teléfono a más de quince centímetros (seis pulgadas) del marcapasos cuando el teléfono está encendido.
- No deben llevar el teléfono en un bolsillo del pecho.
- Deben usar el oído opuesto al marcapasos para reducir la posibilidad de interferencia.
- Deben apagar el teléfono inmediatamente si existe algún motivo para sospechar que se está produciendo una interferencia.

### Aparatos para la sordera

Es posible que algunos teléfonos inalámbricos digitales interfieran con algunos audífonos. En caso de interferencia, se recomienda consultar con el proveedor de servicios (o llamar a la línea de atención al cliente para analizar las alternativas).

### Otros dispositivos médicos

Si usa cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de dicho dispositivo para saber si está adecuadamente blindado contra la energía de RF externa. Es posible que su médico pueda ayudarlo a conseguir dicha información.

### Centros de atención médica

Apague el teléfono cuando esté en instalaciones de atención médica en las que haya letreros que así lo indiquen. Los hospitales o las instalaciones de atención médica pueden emplear equipos que podrían ser sensibles a la energía de RF externa.

### Vehículos

Las señales de RF pueden afectar a los sistemas electrónicos mal instalados o blindados de manera inadecuada en los vehículos automotores. Compruebe con el fabricante o con su representante respecto de su vehículo. También debería consultar al fabricante de cualquier equipo que le haya añadido a su vehículo.

### **Instalaciones con letreros**

Apague el teléfono en cualquier instalación donde así lo exijan los letreros de aviso.

### **Aviones**

Los reglamentos de la FCC prohíben el uso del teléfono durante el vuelo. APAGUE el teléfono antes de abordar un avión.

### **Áreas de explosivos**

Para evitar la interferencia con operaciones con cargas explosivas, APAGUE el teléfono cuando esté en un "área de explosiones" o en áreas con letreros que indiquen: "Apague los radios de dos vías." Obedezca todos los letreros e instrucciones.

### **Atmósfera potencialmente explosiva**

APAGUE el teléfono cuando esté un área con una atmósfera potencialmente explosiva y obedezca todos los letreros e instrucciones. Las chispas en dichas áreas pueden causar una explosión o un incendio que den como resultado lesiones personales o incluso la muerte.

Por lo general, las áreas con una atmósfera potencialmente explosiva están claramente marcadas, pero no siempre. Las áreas potenciales pueden incluir: áreas de abastecimiento de combustible (como las estaciones de gasolina); áreas bajo la cubierta en embarcaciones; instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos; vehículos que usan gas de petróleo licuado (como el propano o el butano); áreas donde el aire contiene sustancias o partículas (como granos, polvo o polvillo metálicos) y cualquier otra área donde normalmente se le indicaría que apague el motor de su vehículo.

### **Para vehículos equipados con bolsas de aire**

Una bolsa de aire se infla con gran fuerza. NO coloque objetos, incluido el equipo inalámbrico, ya sea instalado o portátil, en el área que está sobre el airbag o en el área donde se despliega el airbag. Si el equipo inalámbrico del interior del vehículo está mal instalado y se infla la bolsa de aire, pueden producirse graves lesiones.

## Información de seguridad

Lea y revise la siguiente información para usar el teléfono de manera segura y adecuada, y para evitar daños. Además, después de leer la guía del usuario, manténgala siempre en un lugar accesible. No cumplir con las instrucciones puede causar daños menores o graves en el producto.

### No cumplir con las instrucciones puede causar daños menores o graves en el producto.

- No desarme, abra, aplaste, doble, deforme, perforo ni triture el teléfono.
- No modifique ni vuelva a armar la batería, no intente introducirle objetos extraños, no la sumerja ni exponga al agua u otros líquidos, no la exponga al fuego, explosiones u otro peligro.
- Sólo use la batería para el sistema especificado.
- Sólo use la batería con un sistema de carga que haya sido calificado con el sistema según esta norma. El uso de una batería o un cargador no calificado puede presentar peligro de incendio, explosión, escape u otro riesgo.
- No le provoque un cortocircuito a la batería ni permita que objetos metálicos conductores entren en contacto con los terminales de la batería.
- Sólo reemplace la batería con otra que haya sido certificada con el sistema según este estándar, IEEE-Std-1725-200x. El uso de una batería no calificada puede presentar peligro de incendio, explosión, escape u otro riesgo.
- Deseche de inmediato las baterías usadas conforme las regulaciones locales.
- Si los niños usan la batería, se los debe supervisar.
- Evite dejar caer el teléfono o la batería. Si el teléfono o la batería se cae, en especial en una superficie rígida, y el usuario sospecha que se han ocasionado daños, lleve el teléfono o la batería a un centro de servicio para revisión.

- El uso inadecuado de la batería puede resultar en un incendio, una explosión u otro peligro.
- Consulte el manual del usuario de los dispositivos host que utilizan un puerto USB como fuente de carga para ver el logotipo USB-IF u otro medio y asegurarse de que se haya completado el programa de conformidad USB-IF.
- No utilice el teléfono por largos periodos de tiempo mientras que una parte de su cuerpo está en contacto él. La temperatura del teléfono puede aumentar durante el funcionamiento normal y puede dañar o quemar la piel.

### **Seguridad del cargador y del adaptador**

- El cargador y el adaptador están diseñados para ser usados bajo techo.
- Inserte el cargador de la batería de modo vertical en el tomacorriente de la pared.
- Sólo use el cargador de batería aprobado. De lo contrario, podría ocasionarle un daño grave a su teléfono.
- Cuando use el cargador de batería en el extranjero, use el adaptador correcto para el teléfono.

### **Información y cuidado de la batería**

- Deshágase de la batería correctamente o llévela a su proveedor de servicios inalámbricos para que sea reciclada.
- No es necesario que la batería se haya agotado antes de recargarla.
- Use únicamente cargadores aprobados por LG que sean específicamente para el modelo de su teléfono, ya que están diseñados para maximizar la vida útil de la batería.
- No desarme la batería ni le provoque un cortocircuito.
- Mantenga limpios los contactos de metal de la batería.
- Reemplace la batería cuando ya no tenga un desempeño aceptable. La batería puede recargarse varios cientos de veces antes de necesitar ser



reemplazada.

- Cargue la batería después de períodos prolongados sin usar el teléfono para maximizar la vida útil de la misma.
- La vida útil de la batería será distinta en función de los patrones de uso y las condiciones medioambientales.
- El uso extendido de la luz de fondo, el navegador y los kits de conectividad de datos afectan la vida útil de la batería y los tiempos de conversación y espera.
- La función de autoprotección de la batería interrumpe la alimentación del teléfono cuando su operación está en un estado anormal. En este caso, extraiga la batería del teléfono, vuelva a instalarla y encienda el teléfono.

### **Peligros de explosión, descargas eléctricas e incendio**

- No coloque el teléfono en sitios expuestos a exceso de polvo y mantenga la distancia mínima requerida entre el cable de alimentación y las fuentes de calor.
- Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar el teléfono y limpie la clavija del conector de alimentación cuando esté sucia.
- Al usar el conector de alimentación, asegúrese de que esté conectado con firmeza. De lo contrario, podría causar un calentamiento excesivo o incendio.
- Si coloca el teléfono en un bolsillo o bolso sin cubrir el receptáculo (clavija de alimentación), los artículos metálicos (tales como una moneda, clip o pluma) pueden provocarle un cortocircuito al teléfono. Siempre cubra el receptáculo cuando no se esté usando.
- No cree un cortocircuito en la batería. Los artículos metálicos como monedas, clips o bolígrafos en el bolsillo o bolso, al moverse, pueden causar un cortocircuito en los terminales + y - de la batería (las tiras de metal de la batería). El cortocircuito de los terminales podría dañar la batería y ocasionar una explosión.

## Aviso general

- Usar una batería dañada o introducir la batería en la boca pueden causar graves lesiones.
- No coloque cerca del teléfono artículos que contengan componentes magnéticos como tarjetas de crédito, tarjetas de teléfono, libretas de banco o boletos del metro. El magnetismo del teléfono puede dañar los datos almacenados en la tira magnética.
- Hablar por el teléfono durante un período de tiempo prolongado puede reducir la calidad de la llamada debido al calor generado durante la utilización.
- Cuando el teléfono no se usa durante mucho tiempo, déjelo en un lugar seguro con el cable de alimentación Desactivado.
- El uso del teléfono cerca de equipo receptor (como un televisor o radio) puede causar interferencia al teléfono.
- No use el teléfono si la antena está dañada. Si una antena dañada toca la piel, puede causar una ligera quemadura. Comuníquese con un Centro de servicio autorizado LG para que reemplacen la antena dañada.
- No sumerja el teléfono en agua. Si esto ocurre, apáguelo de inmediato y extraiga la batería. Si el teléfono no funciona, llévelo a un Centro de servicio autorizado LG.
- No pinte el teléfono.
- Los datos guardados en el teléfono se pueden borrar al usar de manera incorrecta el teléfono, repararlo o actualizar el software. Por favor respalde sus números de teléfono importantes. (También podrían borrarse los tonos de timbre, mensajes de texto, mensajes de voz, fotos y videos). El fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por la pérdida de datos.
- Al usar el teléfono en lugares públicos, establezca el tono de timbre en vibración para no molestar a otras personas.
- No apague ni encienda el teléfono cuando se lo ponga al oído.

- Use los accesorios, como audífonos y auriculares, con precaución. Cerciórese de que los cables estén bien resguardados y no toque la antena innecesariamente.
- No utilice el teléfono por largos periodos de tiempo mientras que una parte de su cuerpo está en contacto él. La temperatura del teléfono puede aumentar durante el funcionamiento normal y puede dañar o quemar la piel.

## ¡Información de Seguridad Importante!

### Evite los daños a la audición

Puede haber pérdida permanente de la audición si usa su teléfono o audífonos a un volumen alto. Ajuste el volumen en un nivel seguro. Al paso del tiempo puede adaptarse a un volumen más alto del sonido del que puede parecer normal, pero esto puede ser dañino para su audición. Si experimenta zumbidos en el oído o escucha apagada la voz, deje de escuchar y haga que le revisen la audición. Mientras más alto es el volumen, se requiere menos tiempo antes de que su audición pueda quedar afectada. Los expertos en audición sugieren que, para proteger su audición:

- Limite la cantidad de tiempo que usa su teléfono o audífonos a un volumen alto.
- Evite subir el volumen para bloquear entornos ruidosos.
- Baje el volumen si no puede escuchar a la gente hablando cerca de usted.

Para obtener información sobre cómo ajustar un límite máximo de volumen en su teléfono, vea la guía de características del mismo.

### Uso de su teléfono con seguridad

No se recomienda el uso de su teléfono mientras opera un vehículo y es ilegal en algunas áreas. Sea cuidadoso y atento al manejar. Deje de usar el teléfono si lo encuentra molesto o le distrae mientras opera cualquier tipo de vehículo o realiza cualquier otra actividad que requiera su total atención.

## Uso de los audífonos con seguridad

No se recomienda el uso de audífonos para escuchar música mientras opera un vehículo y es ilegal en algunas áreas. Sea cuidadoso y atento al manejar. Deje de usar este dispositivo si lo encuentra molesto o le distrae mientras opera cualquier tipo de vehículo o realiza cualquier otra actividad que requiera su total atención.



## Actualización de la FDA para los consumidores

Actualización para los consumidores del Centro de Dispositivos Médicos y Radiológicos en la Salud de la Administración de Alimentos y Drogas de EE. UU. sobre teléfonos celulares:

### 1. ¿Los teléfonos inalámbricos representan un riesgo para la salud?

La evidencia científica disponible no muestra que haya ningún problema de salud asociado con el uso de teléfonos inalámbricos. Sin embargo, no hay pruebas de que los teléfonos inalámbricos sean completamente seguros. Los teléfonos inalámbricos emiten bajos niveles de energía de radiofrecuencia (RF) en el rango de microondas cuando se usan. También emiten muy bajos niveles de RF cuando están en modo de espera. Mientras que altos niveles de RF pueden producir efectos en la salud (calentando los tejidos), la exposición a RF de bajo nivel no produce efectos de calentamiento y no causa efectos conocidos adversos para la salud. Muchos estudios sobre la exposición a RF de bajo nivel no han encontrado ningún efecto biológico. Algunos estudios han sugerido que puede haber algunos efectos biológicos, pero tales conclusiones no se han visto confirmadas por investigaciones adicionales. En algunos casos, otros investigadores han tenido dificultades en reproducir tales estudios o en determinar los motivos por los que los resultados no son consistentes.

### 2. ¿Cuál es el papel de la FDA respecto de la seguridad de los teléfonos inalámbricos?

Según las leyes, la FDA no comprueba la seguridad para el consumidor de los productos que emiten radiación, como los teléfonos inalámbricos, antes de que puedan venderse, como lo hace con los nuevos medicamentos o

dispositivos médicos. No obstante, la agencia tiene autoridad para emprender acciones si se demuestra que los teléfonos inalámbricos emiten energía de radiofrecuencia (RF) a un nivel que es peligroso para el usuario. En tal caso, la FDA podría exigir a los fabricantes de teléfonos inalámbricos que informaran a los usuarios del riesgo para la salud y reparen, reemplacen o saquen del mercado los teléfonos de modo que deje de existir el riesgo.

Aunque los datos científicos existentes no justifican que la FDA emprenda acciones reglamentarias, la agencia ha instado a la industria de los teléfonos inalámbricos para que dé determinados pasos. Algunos de ellos son:

- apoyar la necesaria investigación sobre los posibles efectos biológicos de RF del tipo que emiten los teléfonos inalámbricos;
- diseñar teléfonos inalámbricos de tal modo que se minimice la exposición del usuario a RF que no sea necesaria para la función del dispositivo; y
- cooperar para dar a los usuarios de teléfonos inalámbricos la mejor información sobre los posibles efectos del uso de los teléfonos inalámbricos sobre la salud humana.

La FDA pertenece a un grupo de trabajo interinstitucional de dependencias federales que tienen responsabilidad en distintos aspectos de la seguridad de las RF para garantizar la coordinación de esfuerzos a nivel federal. Las siguientes instituciones pertenecen a este grupo de trabajo:

- National Institute for Occupational Safety and Health (Instituto Nacional para la Seguridad y Salud Laborales)
- Environmental Protection Agency (Agencia de Protección Medioambiental)
- Occupational Safety and Health Administration (Administración de la Seguridad y Salud Laborales)
- Administración Nacional de Telecomunicaciones e Información

El National Institutes of Health (Institutos Nacionales de Salud) también participa en algunas actividades del grupo de trabajo interinstitucional.

La FDA comparte las responsabilidades reglamentarias sobre los teléfonos inalámbricos con la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por su sigla en inglés). Todos los teléfonos que se venden en los EE.UU. deben cumplir con los lineamientos de seguridad de la FCC que limitan la exposición a la RF. La FCC depende de la FDA y de otras instituciones de salud para las cuestiones de seguridad de los teléfonos inalámbricos.

La FCC también regula las estaciones de base de las cuales dependen los teléfonos inalámbricos. Mientras que estas estaciones de base funcionan a una potencia mayor que los teléfonos inalámbricos mismos, la exposición a RF que recibe la gente de estas estaciones de base es habitualmente miles de veces menor de la que pueden tener procedente de los teléfonos inalámbricos. Las estaciones de base por tanto no están sujetas a las cuestiones de seguridad que se analizan en este documento.

### **3. ¿Qué tipos de teléfonos son objeto de esta actualización?**

El término “teléfonos inalámbricos” hace referencia a los teléfonos inalámbricos de mano con antenas integradas, que a menudo se denominan teléfonos “celulares”, “móviles” o “PCS”. Estos tipos de teléfonos inalámbricos pueden exponer al usuario a una energía de radiofrecuencia (RF) medible debido a la corta distancia entre el teléfono y la cabeza del usuario. Estas exposiciones a RF están limitadas por los lineamientos de seguridad de la FCC que se desarrollaron con indicaciones de la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. Cuando el teléfono se encuentra a distancias mayores del usuario, la exposición a RF es drásticamente menor, porque la exposición a RF de una persona disminuye rápidamente al incrementarse la distancia de la fuente. Los llamados “teléfonos inalámbricos”, que tienen una unidad de base conectada al cableado telefónico de una casa, generalmente funcionan a niveles de potencia mucho menores y por tanto producen exposiciones a RF que están muy por debajo de los límites de seguridad de la FCC.

### **4. ¿Cuáles son los resultados de la investigación que ya se ha realizado?**

La investigación realizada hasta la fecha ha producido resultados contradictorios y muchos estudios han sufrido de fallas en sus métodos de

investigación. Los experimentos con animales para investigar los efectos de las exposiciones a la energía de radiofrecuencia (RF) características de los teléfonos inalámbricos han producido resultados contradictorios que con frecuencia no pueden repetirse en otros laboratorios. Unos pocos estudios con animales, sin embargo, sugieren que bajos niveles de RF podrían acelerar el desarrollo del cáncer en animales de laboratorio. Sin embargo, muchos de los estudios que mostraron un mayor desarrollo de tumores usaron animales que habían sido alterados genéticamente o tratados con sustancias químicas que causan cáncer para que fueran propensos a desarrollar cáncer aun sin la presencia de una exposición a RF.

Otros estudios expusieron a los animales a RF durante períodos de hasta 22 horas al día. Estas condiciones no se asemejan a las condiciones bajo las cuales la gente usa los teléfonos inalámbricos, de modo que no sabemos con certeza qué significan los resultados de dichos estudios para la salud humana. Se han publicado tres grandes estudios epidemiológicos desde diciembre de 2000. Juntos, estos estudios investigaron cualquier posible asociación entre el uso de teléfonos inalámbricos y cáncer primario del cerebro, glioma, meningioma o neuroma acústica, tumores cerebrales o de las glándulas salivales, leucemia u otros cánceres. Ninguno de los estudios demostró la existencia de ningún efecto dañino para la salud originado en la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos. No obstante, ninguno de los estudios puede responder a preguntas sobre la exposición a largo plazo, ya que el período promedio de uso del teléfono en estos estudios fue de alrededor de tres años.

## **5. ¿Qué investigaciones se necesitan para decidir si la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos representa un riesgo para la salud?**

Una combinación de estudios de laboratorio y estudios epidemiológicos de gente que realmente utiliza teléfonos inalámbricos proporcionaría algunos de los datos necesarios. Dentro de algunos años se podrían realizar estudios de exposición animal durante toda la vida. Sin embargo, se necesitarían grandes cantidades de animales para proporcionar pruebas confiables de un efecto promotor del cáncer, en caso de existir alguno. Los estudios epidemiológicos pueden proporcionar datos directamente aplicables a

poblaciones humanas, pero puede ser necesario un seguimiento de diez años o más para obtener respuestas acerca de algunos efectos sobre la salud, como lo sería el cáncer. Esto se debe a que al intervalo entre el momento de exposición a un agente cancerígeno y el momento en que se desarrollan los tumores, en caso de hacerlo, puede ser de muchos, muchos años. La interpretación de los estudios epidemiológicos se ve entorpecida por la dificultad de medir la exposición real a RF durante el uso cotidiano de los teléfonos inalámbricos. Muchos factores afectan esta medición, como el ángulo al que se sostiene el teléfono, o el modelo de teléfono que se usa.

## **6. ¿Qué está haciendo la FDA para averiguar más acerca de los posibles efectos en la salud de la RF de los teléfonos inalámbricos?**

La FDA está trabajando con el Programa Nacional de Toxicología de los EE.UU. y con grupos de investigadores de todo el mundo para asegurarse de que se realicen estudios de alta prioridad con animales para resolver importantes preguntas acerca de la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF).

La FDA ha sido un participante líder en el Proyecto Internacional de Campos Magnéticos (EMF, por su sigla en inglés) de la Organización Mundial de la Salud desde su creación en 1996. Un influyente resultado de este trabajo ha sido el desarrollo de una agenda detallada de necesidades de investigación que ha impulsado el establecimiento de nuevos programas de investigación en todo el mundo. El proyecto también ha ayudado a desarrollar una serie de documentos de información pública sobre temas del EMF.

La FDA y la Asociación de Internet y Telecomunicaciones Celulares (CTIA por su sigla en inglés) tienen un acuerdo formal de desarrollo e investigación cooperativa (CRADA, por su sigla en inglés) para investigar la seguridad de los teléfonos inalámbricos. La FDA proporciona la supervisión científica, recibiendo informes de expertos de organizaciones gubernamentales, de la industria y académicas. La investigación patrocinada por la CTIA se realiza por medio de contratos con investigadores independientes. La investigación inicial incluiría tanto estudios de laboratorio como estudios de los usuarios de teléfonos



inalámbricos. El CRADA también incluiría una amplia evaluación de las necesidades de investigación adicionales en el contexto de los más recientes desarrollos de investigación del mundo.

## **7. ¿Cómo puedo averiguar cuánta exposición a energía de radiofrecuencia puedo recibir al usar mi teléfono inalámbrico?**

Todos los teléfonos que se venden en los Estados Unidos deben cumplir con los lineamientos de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) que limitan las exposiciones a la energía de radiofrecuencia (RF). La FCC estableció esos lineamientos asesorada por la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. El límite de la FCC para la exposición a RF de teléfonos inalámbricos se ha fijado a una tasa de absorción específica (SAR, por su sigla en inglés) de 1,6 watts por kilogramo (1,6 W/kg). El límite de la FCC es consistente con los estándares de seguridad desarrollados por el Instituto de Ingeniería Eléctrica y Electrónica (Institute of Electrical and Electronic Engineering, IEEE) y el Consejo Nacional para la Medición y Protección contra la Radiación (National Council on Radiation Protection and Measurement).

El límite de exposición toma en consideración la capacidad del cuerpo de eliminar el calor de los tejidos que absorben energía de los teléfonos inalámbricos y se ha fijado muy por debajo de los niveles que se sabe que tienen algún efecto. Los fabricantes de teléfonos inalámbricos deben informar a la FCC del nivel de exposición a RF de cada modelo de teléfono. El sitio web de la FCC (<http://www.fcc.gov/cgb/cellular.html>) proporciona instrucciones para ubicar el número de identificación de la FCC en el teléfono y encontrar el nivel de exposición a RF del teléfono en la lista que aparece en línea.

## **8. ¿Qué ha hecho la FDA para medir la energía de radiofrecuencia que proviene de los teléfonos inalámbricos?**

El Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE) está desarrollando un estándar técnico para la medición de la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) proveniente de los teléfonos inalámbricos y otros dispositivos inalámbricos con la participación y el liderazgo de científicos e ingenieros de la FDA. El estándar denominado "Práctica recomendada para

determinar la tasa de absorción específica (SAR) pico en el cuerpo humano debido a los dispositivos de comunicación inalámbrica: técnicas experimentales”, establece la primera metodología coherente de pruebas para medir la tasa a la cual se depositan las RF en la cabeza de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El método de prueba utiliza un modelo de la cabeza humana que simula sus tejidos. Se espera que la metodología de pruebas de SAR estandarizada mejore notablemente la coherencia de las mediciones realizadas en distintos laboratorios con el mismo teléfono. La SAR es la medición de la cantidad de energía que absorben los tejidos, ya sea de todo el cuerpo o de una pequeña parte del mismo. Se mide en watts/kg (o milivatios/g) de materia. Esta medición se emplea para determinar si un teléfono inalámbrico cumple con los lineamientos de seguridad.

### **9. ¿Qué pasos puedo dar para reducir mi exposición a la energía de radiofrecuencia de mi teléfono inalámbrico?**

Si estos productos presentan un riesgo, algo que en este momento no sabemos que ocurra, probablemente sea muy pequeño. Pero si le preocupa evitar incluso los riesgos potenciales, puede seguir unos pasos sencillos para reducir al máximo su exposición a la energía de radiofrecuencia (RF). Dado que el tiempo es un factor clave en la cantidad de exposición que una persona puede recibir, la reducción del tiempo dedicado al uso de teléfonos inalámbricos reduciría la exposición a RF. Si debe mantener conversaciones prolongadas con teléfonos inalámbricos todos los días, puede aumentar la distancia entre su cuerpo y la fuente de la RF, dado que el nivel de exposición cae drásticamente con la distancia. Por ejemplo, podría usar un auricular y llevar el teléfono inalámbrico lejos del cuerpo o usar teléfonos inalámbricos conectados a una antena remota. Nuevamente, los datos científicos no demuestran que los teléfonos inalámbricos sean dañinos. Pero si le preocupa la exposición a RF de estos productos, puede tomar medidas como las mencionadas anteriormente para reducir la exposición a RF proveniente del uso de teléfonos inalámbricos.

### **10. ¿Qué hay del uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños?**

La evidencia científica no muestra ningún peligro para los usuarios de teléfonos inalámbricos, incluidos los niños y adolescentes. Si desea tomar

medidas para reducir la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF), las medidas mencionadas anteriormente se aplican a los niños y adolescentes que usan teléfonos inalámbricos. Reducir el tiempo de uso de teléfonos inalámbricos y aumentar la distancia entre el usuario y la fuente de RF disminuirán la exposición a RF.

Algunos grupos patrocinados por otros gobiernos nacionales han aconsejado que se desaliente del todo el uso de teléfonos inalámbricos por los niños. Por ejemplo, el gobierno del Reino Unido distribuyó folletos que contienen esa recomendación en diciembre de 2000. Observaron que no hay evidencias que indiquen que usar un teléfono inalámbrico cause tuMáas cerebrales ni otros efectos dañinos. Su recomendación para que se limitara el uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños era estrictamente precautoria, no estaba basada en ninguna evidencia científica de que exista riesgo alguno para la salud.

## **11. ¿Qué hay de la interferencia de los teléfonos inalámbricos con el equipo médico?**

La energía de radiofrecuencia (RF) proveniente de los teléfonos inalámbricos puede interactuar con algunos dispositivos electrónicos. Por este motivo, la FDA colaboró con el desarrollo de un método de prueba detallado para medir la interferencia electromagnética (MXI, por su sigla en inglés) de los teléfonos inalámbricos en los marcapasos implantados y los desfibriladores. Este método de prueba ahora es parte de un estándar patrocinado por la Asociación para el Avance de la Instrumentación Médica (AAMI, por su sigla en inglés). La versión final, un esfuerzo conjunto de la FDA, los fabricantes de dispositivos médicos y muchos otros grupos, se finalizó a fines de 2000. Este estándar permitirá a los fabricantes asegurarse de que los marcapasos y los desfibriladores estén a salvo de la EMI de los teléfonos inalámbricos.

La FDA ha probado audífonos para determinar si reciben interferencia de los teléfonos inalámbricos de mano y ha ayudado a desarrollar un estándar voluntario patrocinado por el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE). Este estándar especifica los métodos de prueba y los requisitos de desempeño de los audífonos y los teléfonos inalámbricos con el fin de que no ocurra ninguna interferencia cuando una persona use un

teléfono “compatible” y un audífono “compatible” al mismo tiempo. Este estándar fue aprobado por la IEEE en 2000.

La FDA sigue supervisando el uso de los teléfonos inalámbricos para detectar posibles interacciones con otros dispositivos médicos. Si se determinara que se presenta una interferencia dañina, la FDA realizará las pruebas necesarias para evaluar la interferencia y trabajará para resolver el problema.

## 12. ¿Dónde puedo hallar información adicional?

Para obtener información adicional, por favor consulte los recursos siguientes:

La página web de la FDA sobre teléfonos inalámbricos (<http://www.fda.gov>), en la letra “C” del índice de temas, seleccione Cell Phones (Teléfonos celulares) > Research (Investigación).

Programa de Seguridad de RF de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety/>).

Comisión Internacional para la Protección contra la Radiación No Ionizante (<http://www.icnirp.de>)

Proyecto Internacional EMF de la Organización Mundial de la Salud (OMS) (<http://www.who.int/emf>)

Agencia de Protección de la Salud (<http://www.hpa.org.uk/>)

## 10 consejos de seguridad para conductores

Un teléfono inalámbrico le ofrece la extraordinaria capacidad de comunicarse por voz prácticamente en cualquier lugar y a cualquier hora. Las ventajas de los teléfonos inalámbricos van acompañadas de una gran responsabilidad por parte de los usuarios.

Cuando conduzca un coche, la conducción es su primera responsabilidad. Cuando utilice un teléfono inalámbrico y esté al volante, sea sensato y tenga presente los siguientes consejos:

1. Conozca su teléfono inalámbrico y sus funciones, como la marcación rápida y la remarcación automática. Lea con atención el manual de

instrucciones y conozca cómo aprovechar las valiosas funciones que la mayoría de los teléfonos ofrece, incluidas la remarcación automática y la memoria. Asimismo, memorice el teclado del teléfono para que pueda utilizar la función de marcación rápida sin dejar de prestar atención a la carretera.

2. Cuando esté disponible, utilice un dispositivo de manos libres. Varios accesorios para teléfonos inalámbricos con manos libres están a su disposición actualmente. Tanto si elige un dispositivo montado e instalado para su teléfono inalámbrico como si utiliza un accesorio para teléfono con altavoz, saque partido de estos dispositivos si están a su disposición.
3. Asegúrese de que coloca el teléfono inalámbrico en un lugar de fácil alcance y donde pueda utilizarlo sin perder de vista la carretera. Si recibe una llamada en un momento inoportuno, si es posible, deje que el buzón de voz conteste en su lugar.
4. Termine las conversaciones que se produzcan en condiciones o situaciones de conducción peligrosa. Comunique a la persona con la que está hablando que está conduciendo; si fuera necesario, termine la llamada en situaciones de tráfico pesado o en las que las condiciones climatológicas comporten un peligro para la conducción. La lluvia, el aguanieve, la nieve y el hielo pueden ser peligrosos, así como un tráfico pesado. Como conductor, su principal responsabilidad es prestar atención a la carretera.
5. No tome notas ni busque números de teléfono mientras conduce. Si está leyendo una agenda o una tarjeta de visita, o si está escribiendo una lista de "tareas por hacer" mientras conduce, no está mirando por dónde va. Es de sentido común. No se ponga en una situación peligrosa porque está leyendo o escribiendo y no está prestando atención a la carretera o a los vehículos cercanos.
6. Marque con cuidado y observe el tráfico; si es posible, realice las llamadas cuando no esté circulando o antes de ponerse en circulación. Intente planificar sus llamadas antes de iniciar el viaje o intente que estas coincidan con los momentos en los que esté parado en una señal de Stop, en un semáforo en rojo o en cualquier otra situación en la que

deba detenerse. Pero si necesita marcar mientras conduce, siga este sencillo consejo: marque unos cuantos números, compruebe la carretera y los espejos y, a continuación, siga marcando.

7. No mantenga conversaciones conflictivas o de gran carga emocional que puedan distraerle. Este tipo de conversaciones debe evitarse a toda costa, ya que lo distraen e incluso lo pueden poner en peligro cuando está al volante. Asegúrese de que la gente con la que está hablando sabe que está conduciendo y, si fuera necesario, termine aquellas conversaciones que puedan distraer su atención de la carretera.
8. Utilice el teléfono inalámbrico para pedir ayuda. Un teléfono inalámbrico es una de las mejores herramientas que posee para protegerse y proteger a su familia en situaciones peligrosas; con el teléfono a su lado, sólo tres números lo separarán de la ayuda necesaria. Marque el 911 u otro número de emergencia local en caso de incendio, accidente de tráfico, peligro en la carretera o emergencia médica. Recuerde que es una llamada gratuita para su teléfono inalámbrico.
9. Utilice el teléfono inalámbrico para ayudar a otras personas en situaciones de emergencia. Un teléfono inalámbrico le ofrece la oportunidad perfecta para ser un "buen samaritano" en su comunidad. Si presencia un accidente de circulación, un delito o cualquier otra emergencia grave en la que haya vidas en peligro, llame al 911 o a otro número de emergencia local, ya que también le gustaría que otros lo hicieran por usted.
10. Llame al servicio de asistencia en carretera o a un número de asistencia especial para situaciones que no sean de emergencia si fuera necesario. Durante la conducción encontrará situaciones que precisen de atención, pero no serán lo bastante urgentes como para llamar a los servicios de emergencia. Sin embargo, puede utilizar el teléfono inalámbrico para echar una mano. Si ve un vehículo averiado que no presenta un peligro grave, un semáforo roto, un accidente de tránsito leve donde nadie parece herido o un vehículo que sabe que es robado, llame a la asistencia en ruta o a un número especial para asistencia de no emergencia desde el teléfono inalámbrico.

Los consejos anteriores se proporcionan a modo de lineamientos

generales. Antes de decidir si va a usar su dispositivo móvil mientras maneja un vehículo, se recomienda que consulte las leyes u otras reglamentaciones locales de la jurisdicción aplicable respecto de dicho uso. Es posible que dichas leyes u otras reglamentaciones restrinjan la manera en que un conductor puede usar su teléfono mientras maneja un vehículo.

## Información al consumidor sobre la SAR

### (SAR, Specific Absorption Rate)

Este modelo de teléfono cumple con los requisitos gubernamentales de exposición a las ondas de radio. Su teléfono inalámbrico es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado y fabricado para que no supere los límites de emisión para la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) del gobierno de los EE. UU. Estos límites de exposición de la FCC provienen de las recomendaciones de dos organizaciones expertas, el Consejo Nacional para la Medición y Protección contra la Radiación (NCRP, por su sigla en inglés) y el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE).

En ambos casos, las recomendaciones fueron desarrolladas por expertos científicos y en ingeniería del ámbito industrial, gubernamental y académico tras realizar revisiones exhaustivas de la literatura científica relacionada con los efectos biológicos de la energía de RF.

El límite de exposición para los teléfonos inalámbricos emplea una unidad de medida llamada Tasa de Absorción Específica o SAR. La SAR es una medida de la tasa de absorción de energía de RF en el cuerpo humano expresada en unidades de watts por kilogramo (W/kg). La FCC requiere que los teléfonos inalámbricos cumplan con un límite de seguridad de 1,6 watts por kilogramo (1,6 W/kg). El límite de exposición de la FCC incorpora un margen de seguridad sustancial para dar una protección adicional al público y para tomar en cuenta cualquier variación en las mediciones.

Las pruebas de SAR se llevan a cabo usando las posiciones de operación estándar especificadas por la FCC con el teléfono transmitiendo a su nivel de potencia más alto certificado en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque la SAR se determina al nivel de potencia más alto certificado, el

nivel de SAR real del teléfono en funcionamiento puede estar muy por debajo del valor máximo. Dado que el teléfono está diseñado para funcionar a varios niveles de potencia para usar solamente la potencia necesaria para llegar a la red, en general mientras más cerca esté de una antena de una estación de base inalámbrica, menor será la potencia que se emitirá.

Antes de que un modelo de teléfono esté disponible para su venta al público, debe probarse y certificarse ante la FCC que no supera el límite establecido por el requisito que el gobierno ha adoptado para la exposición segura. Las pruebas se realizan en posiciones y ubicaciones (por ejemplo, en la oreja y llevándolo en el cuerpo) según lo demanda la FCC para cada modelo.

Este dispositivo fue probado para operaciones típicas de uso en el cuerpo, con la parte posterior del teléfono a 1,5 cm (0,59 pulgadas) del cuerpo del usuario. Para cumplir con los requisitos de exposición a RF de la FCC, debe mantenerse una distancia mínima de 0,59 cm (0,59 pulgadas) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. No deben utilizarse clips para cinturón, fundas y accesorios similares de otros fabricantes que tengan componentes metálicos.

Los accesorios usados sobre el cuerpo que no pueden mantener una distancia de 2,0 cm (0,79 pulgadas) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono, y que no han sido probados para operaciones típicas de uso en el cuerpo, tal vez no cumplan con los límites de exposición a RF de la FCC y deben evitarse.

La FCC ha otorgado una Autorización de equipo para este modelo de teléfono con todos los niveles de SAR reportados y evaluados en cumplimiento de los lineamientos de emisión de RF de la FCC.

El valor de SAR más elevado para este modelo de teléfono probado para su uso en el oído es de 0,94 W/kg y cuando se lo usa sobre el cuerpo, como describe este manual, es de 0,78 W/kg. Aun cuando puede haber diferencias entre los niveles de SAR de varios teléfonos y en varias posiciones, todos ellos cumplen el requisito gubernamental para una exposición segura.

La información sobre la SAR de este modelo de teléfono está archivada en la FCC y puede encontrarse en la sección Display Grant de <http://www.fcc>.



gov/oet/ea/fccid después de buscar en FCC ID ZNFAN272.

Para buscar información correspondiente a un modelo de teléfono en particular, este sitio usa el número de identificación de la FCC del teléfono que suele estar impreso en la carcasa del teléfono. A veces es necesario retirar la batería para encontrar el número. Una vez que tiene el número de identificación de la FCC de un teléfono en particular, siga las instrucciones del sitio web que debería proporcionar valores de SAR típica y mínima para un teléfono en particular.

Puede encontrar información adicional sobre Tasas de Absorción Específicas (SAR) en el sitio web de la Asociación de Industrias de Telecomunicaciones Celulares (CTIA, por su sigla en inglés) en <http://www.ctia.org/>

\*En los Estados Unidos y Canadá, el límite SAR para teléfonos móviles usados por el público es de 1,6 watts/kg (W/kg) promediados en un gramo de tejido. El estándar incluye un margen sustancial de seguridad para dar una protección adicional al público y para tomar en cuenta cualquier variación en las mediciones.

## **Reglamentaciones de compatibilidad con audífonos (HAC) para dispositivos inalámbricos**

El 10 de julio de 2003, el informe y orden de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de los EE. UU. en el expediente sobre comunicaciones inalámbricas 01-309 modificó la excepción de los teléfonos inalámbricos en virtud de la Ley de Compatibilidad con Audífonos (Ley HAC, por su sigla en inglés) de 1988 para exigir que los teléfonos inalámbricos digitales sean compatibles con los audífonos. La intención de la Ley HAC es garantizar que las personas con discapacidades auditivas puedan acceder en forma razonable a los servicios de telecomunicaciones.

Al usar ciertos teléfonos inalámbricos cerca de algunos dispositivos auditivos (audífonos e implantes cocleares), es posible que los usuarios detecten un ruido de zumbido, murmullo o chirrido. Algunos dispositivos para la audición son más inmunes que otros a este ruido de interferencia, y los teléfonos también varían en la cantidad de interferencia que generan.

La industria de los teléfonos inalámbricos ha desarrollado un sistema de

clasificación de teléfonos inalámbricos con el fin de ayudar a los usuarios de dispositivos auditivos a encontrar teléfonos que puedan ser compatibles con sus dispositivos auditivos. No se han clasificado todos los teléfonos. Los teléfonos clasificados incluyen la clasificación en su caja o llevan una etiqueta en la caja.

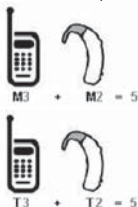
Las clasificaciones no son garantías. Los resultados variarán en función del dispositivo auditivo del usuario y su pérdida de audición. Si su dispositivo auditivo resultara ser vulnerable a la interferencia, es posible que no pueda usar satisfactoriamente un teléfono clasificado. Probar el teléfono con su dispositivo auditivo es la mejor forma de evaluarlo para sus necesidades personales.

Clasificaciones M: los teléfonos con clasificación M3 o M4 cumplen los requisitos de la FCC y probablemente generen menos interferencia con los dispositivos auditivos que los teléfonos no etiquetados. M4 la mejor o más alta de las dos clasificaciones.

Clasificaciones T: los teléfonos con clasificación T3 o T4 cumplen los requisitos de la FCC y probablemente generan menos interferencia con los dispositivos auditivos que los teléfonos no etiquetados. T4 es la mejor o más alta de las dos clasificaciones.

Los dispositivos auditivos también pueden tener una clasificación. El fabricante del dispositivo auditivo o un otorrinolaringólogo pueden ayudarlo a encontrar esta clasificación. Las clasificaciones más altas significan que el dispositivo auditivo es relativamente inmune al ruido de interferencia. Los valores de clasificación del audífono y del teléfono inalámbrico se suman.

Una suma de 5 se considera aceptable para el uso normal. Una suma de 6 se considera que corresponde a un uso óptimo.



En el ejemplo de la izquierda, si un audífono cumple con la clasificación de nivel M2 y el teléfono inalámbrico cumple con la clasificación de nivel M3, la suma de los dos valores es igual a M5. Esto debería proporcionarle al usuario del audífono un “uso normal” mientras usa su audífono con ese teléfono inalámbrico en particular. En este contexto, “uso normal” se define como una calidad de señal que es aceptable para la operación normal.

La marca M es sinónimo de la marca U. La marca T es sinónimo de la marca UT. La Alianza para Soluciones de la Industria de las Telecomunicaciones (ATIS, por su siglas en inglés) recomienda las marcas M y T. La sección 20.19 de las reglas de la FCC hace referencia a las marcas U y UT. El procedimiento de clasificación y medición de la HAC se encuentra descrito en el estándar C63.19 del Instituto de Estándares Nacionales de los EE. UU. (ANSI, por su sigla en inglés).

Al hablar por un teléfono celular, se recomienda apagar el modo BT (Bluetooth) para HAC.

De conformidad con la política de compatibilidad de dispositivos de ayuda auditiva (KDB 285076), declaramos que este teléfono no se ha clasificado como compatible con dispositivos de ayuda auditiva en lo referente a la capacidad WiFi.

**Para obtener información sobre los aparatos para audición y los teléfonos digitales inalámbricos**

Accesibilidad de teléfonos inalámbricos y audífonos

<http://www.accesswireless.org/>

Orden de compatibilidad con audífonos de la FCC

[http://www.fcc.gov/cgb/consumerfacts/hac\\_wireless.html](http://www.fcc.gov/cgb/consumerfacts/hac_wireless.html)

Hay varios accesorios disponibles para su teléfono celular. Consulte a su distribuidor local para saber con cuáles cuenta.

<b>Cargador</b>
 Una imagen de un cargador de teléfono celular negro con un cable enrollado y un enchufe de pared.
<b>Batería</b>
 Una imagen de una batería recargable LG negra con el logo LG visible en la parte inferior.
<b>Adaptador de audífonos estéreo con micrófono</b>
 Una imagen de un adaptador de audífonos negro con cables para auriculares y un micrófono.

## 1. LO QUE CUBRE ESTA GARANTÍA:

LG le ofrece una garantía limitada de que la unidad de suscriptor adjunta y sus accesorios incluidos estarán libres de defectos de materiales y mano de obra según los términos y condiciones siguientes:

- (1) La garantía limitada del producto se prolonga durante DOCE (12) MESES contado a partir de la fecha de adquisición del producto. El periodo de garantía restante QUINCE (15) MESES de la unidad que se está reparando o sustituyendo se determinará mediante la presentación del recibo de ventas original por la compra de la unidad.
- (2) La garantía limitada se extiende solo al comprador original del producto y no es asignable ni transferible a ningún otro comprador o usuario final subsiguientes.
- (3) Esta garantía solo es buena para el comprador original del producto durante el periodo de garantía siempre que sea en los EE.UU., incluidos Alaska, Hawaii, los territorios de los EE.UU. y todas las provincias canadienses.
- (4) La carcasa externa y las partes cosméticas estarán libres de defectos al momento de la distribución, y por tanto no estarán cubiertas por los términos de esta garantía limitada.
- (5) A solicitud de LG, el consumidor deberá aportar información aceptable para probar la fecha de compra.
- (6) El cliente se hará cargo del costo de envío del producto al Departamento de servicio al cliente de LG. LG se hará cargo del costo de envío del producto de vuelta al consumidor después de realizar el servicio según esta garantía limitada.

## 2. LO QUE NO CUBRE ESTA GARANTÍA:

- (1) Defectos o daños producto del uso del producto de una forma distinta de la normal y acostumbrada.
- (2) Defectos o daños producto de un uso anormal, condiciones anormales, almacenamiento inadecuado, exposición a humedad o agua, modificaciones no autorizadas, conexiones no autorizadas, reparación no autorizada, mal uso, negligencia, abuso, accidentes, alteraciones, instalación incorrecta o cualquier otro acto que no sea responsabilidad de LG, incluido el daño

causado por la transportacion, fusibles fundidos y derrames de alimentos o liquidos.

- (3) Rotura o danos a las antenas a menos que hayan sido ocasionadas directamente por defectos en los materiales o mano de obra.
- (4) El consumidor debe notificar al Departamento de servicio al cliente de LG el supuesto defecto o desperfecto del producto durante el periodo de garantía limitada aplicable para hacer efectiva la garantía.
- (5) Productos a los que se haya eliminado el numero de serie, o en los que este sea ilegible.
- (6) Esta garantía limitada se otorga en lugar de cualquier otra garantía, explícita o implícita, de hecho o por lo dispuesto en las leyes, establecido por ellas o implicado, incluso, aunque de manera enunciativa y no limitativa, cualquier garantía implícita de comerciabilidad o adecuacion para un uso en particular.
- (7) Danos resultantes del uso de accesorios no aprobados por LG.
- (8) Todas las superficies de plastico y todas las demas piezas externas expuestas que se rayen o danen debido al uso normal por parte del cliente.
- (9) Productos que hayan sido puestos en funcionamiento por encima de las limitaciones maximas indicadas.
- (10) Productos utilizados u obtenidos en un programa de arrendamiento.
- (11) Consumibles (como seria el caso de los fusibles).

### **3. LO QUE HARÁ LG:**

LG, a su exclusivo criterio, reparará, reemplazará o reembolsará el precio de compra de cualquier unidad que no cumpla con la presente garantía limitada. LG puede, a su elección, optar por usar partes o unidades nuevas, restauradas o reacondicionadas equivalentes en cuanto a funcionalidad. Además, LG no reinstalará o realizará copias de seguridad de ningún dato, aplicación o software que el usuario haya agregado al teléfono. Por lo tanto, se recomienda que usted realice una copia de seguridad de todo dato o información de ese tipo antes de enviar la unidad a LG, de modo de evitar una pérdida permanente de esa información.

#### 4. DERECHOS DE LA LEY ESTATAL:

A este producto no le es aplicable ninguna otra garantía explícita. LA DURACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDA LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, ESTÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPLÍCITA INCLUIDA EN EL PRESENTE. LG NO SERÁ RESPONSABLE POR LA PÉRDIDA DE USO DEL PRODUCTO, LOS INCONVENIENTES, LA PÉRDIDA O CUALQUIER OTRO DAÑO, DIRECTO O CONSECUENTE, QUE SURJA DEL USO DEL PRODUCTO O DE LA IMPOSIBILIDAD DE USARLO, O DE UNA VIOLACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDA LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD APLICABLE A ESTE PRODUCTO.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales, o no permiten limitaciones al tiempo de duración de una garantía implícita, de modo que estas limitaciones o exclusiones podrían no aplicársele a usted. Esta garantía le da derechos legales concretos, y podría tener otros derechos que varían de un estado a otro.

#### 5. CÓMO OBTENER SERVICIO POR LA GARANTÍA:

Para obtener servicio por garantía, llame o envíe un fax a los siguientes números de teléfono desde cualquier punto de los Estados Unidos continentales:

**Tel. 1-800-793-8896 or Fax. 1-800-448-4026**

O visite <http://us.lgservice.com>. También se puede enviar correspondencia a:

LG Electronics Service- Mobile Handsets, P.O. Box 240007, Huntsville, AL 35824

**NO DEVUELVA EL PRODUCTO A LA DIRECCIÓN MENCIONADA ANTERIORMENTE.**

Llame o escriba para conocer la ubicación del centro de servicio autorizado de LG más cercano a usted y para conocer los procedimientos necesarios para obtener la atención de reclamos por la garantía.

**123**

10 consejos de seguridad para conductores 100

**A**

Accediendo opciones 31  
Acceso a los menús 17  
Acceso rápido a funciones prácticas 26  
Accesorios 108  
Ajuste rápido del volumen 26  
Álbumes 50  
Alertas de Servicio 65  
Almacenamiento Masivo USB 79  
Ambiente 51, 64  
Artistas 50

**B**

Bienvenidos 6  
Bluetooth 76  
Borradores 39  
Borrar Todos 40  
BREW 53  
BREW Shop 53  
Búsqueda en la memoria del teléfono 30

**C**

Calculadora 60  
Calendario 55  
Cargar la batería 21  
Comando de Voz 58

Config de Mensaje 41  
Contactos 33  
Contactos en la memoria del teléfono 29  
Contador KB 45  
Convertidor de Unidades 61  
Corrección de errores de marcador 24  
Correo de Voz 40  
Cronómetro 62  
Cuaderno de Dibujo 62  
Cuaderno de Notas 63

**D**

Declaración De Garantía Limitada 109  
Descripción general de los menús 17  
Descripción general del teléfono 11  
Detalles Técnicos 7

**E**

Encender y apagar el teléfono 23  
Entrada 37  
Entrada de texto 28  
Enviado 39  
Ez Sugerencia 60

**F**

Fuerza de la señal 23  
Función de Altavoz 26

**G**

Géneros 51  
Grabar Video 47  
Grabar Voz 47  
Grupos 34

**H**

Hacer llamadas 24  
Hacer llamadas desde la memoria del teléfono 31  
Herramientas 58

**I**

Iconos en pantalla 24  
Identificación de Llamador 27  
Imágenes 48  
Info de Teléfono 79  
Información al consumidor sobre la SAR 103  
Información de seguridad de la TIA 83  
Iniciar el Navegador 56  
Instalación de la tarjeta microSD™ 22  
Introducir y editar información 28

**L**

La batería 20  
Lista de Contactos 33  
Lista de Llamadas 43  
Listas de Repro. 51  
Llamada en Espera 26



**M**

- Marcadas 44
- Marcado Veloz 27, 34
- Memoria 79
- Mensajería 35
- Menú de Atajos 15
- Mi vCard 34
- Modo Bloqueo de Teléfono 26
- Multimedia 46

**N**

- Navegador 56
- Nivel de carga de la batería 23
- Nuevo Contacto 33
- Nuevo Medias Mensaje 36
- Nuevo Mensaje Texto 35
- Números de teléfono con pausas 29

**P**

- Para empezar con su teléfono 20
- Perdidas 43
- Plantillas 40
- Precaución de Seguridad Importante 2
- Prog. de Llamada 69
- Prog. de Pantalla 66
- Prog. de Sonidos 64
- Prog. de Teléfono 71
- Prog. de Toque 71

**R**

- Recibidas 43
- Recibir llamadas 25
- Reglamentaciones de compatibilidad con audífonos (HAC) para dispositivos inalámbricos 105
- Reloj Despertador 54
- Reloj Mundial 61
- Remarcado de llamadas 24
- Reproductor de música 49
- Retirando la tarjeta microSD™ 23

**S**

- Seguridad 83

**T**

- Teclas rápidas 13
- Teclas Rápidas 15
- Tiempo de Llamadas 44
- Timbres 48
- Todas 44
- Todas las Canciones 49
- Tomar Foto 46

**U**

- Últ. Canción Repro. 49
- Uso de los menús del teléfono 33

**V**

- Videos 48
- Vista frontal 11